



Painel de alarme HS2016/2032/2064/2128

Manual do Usuário V1.0



AVISO: Este manual inclui informação sobre as limitações referentes ao uso e funcionamento do produto e informação sobre as limitações como a responsabilidade do fabricante. O manual deve ser todo lido com atenção.

1	Referência Rápida	6
2	Entender a tela de seu Teclado	8
2.1	Ícone LCD e Símbolos do Teclado LED.....	8
2.2	Modelos de Teclado.....	9
3	Sobre seu Sistema de Segurança	10
3.1	Sistema de Segurança PowerSeries Neo	10
3.1.1	Funcionamento Geral do Sistema.....	10
3.1.2	Detecção monóxido de carbono	10
3.1.3	Detecção de Incêndio.....	10
3.1.4	Testar Seu Sistema.....	11
3.1.5	Monitoramento	11
3.1.6	Manutenção	11
4	Proteger as instalações	12
4.1	Armar o Sistema com o teclado.....	12
4.1.1	Armar o Sistema Total com o teclado	12
4.1.2	Armar o Sistema Interior com o teclado.....	13
4.1.3	Armar o Sistema Noite com o teclado.....	14
4.1.4	Armar Não-Entrada	14
4.1.5	Sair quando o Sistema já está Armado - Saída Rápida.....	15
4.1.6	Reinício Tempo Retardamento Saída	15
4.2	Armar o sistema com teclado sem fio 2-vias.....	15
4.3	Armar o sistema com etiqueta de Proximidade.....	15
4.4	Zonas de Omitir	16
4.4.1	Grupos de Omitir	18
4.5	Armar Erros e Falhas de Saída	19
4.5.1	Erros de Armar	19
4.5.2	Falhas de Saída Audíveis.....	19
4.6	Desarmar o sistema.....	20
4.6.1	Erro de Desarmamento	20
5	Teclas de Emergência e Alarmes	21
5.1	Teclas de Emergência.....	21
5.2	Alarmes.....	21
5.2.1	Alarma Incendio	21
5.2.2	Alarma Monóxido de Carbono - 4 bips, pausa longa, 4 bips	21
5.2.3	Alarma de Intrusão (Roubo) - Sirene contínua.....	22
5.2.4	Janela de cancelamento de Alarma.....	22
5.3	Reiniciar Detectores de Fumaça.....	22
5.4	Visualizando Alarmes na memória.....	22
5.4.1	Mensagens de Alarma	23
6	Teclados Sem Fio e outros Dispositivos	24
6.1	Usando teclados sem fio 2 vias.....	24

6.2	Usando Etiquetas de Proximidade.....	24
6.3	Comando SMS e Controle.....	24
6.3.1	Usando o Teclado para procurar o Número para chamar para Comandos SMS.....	25
6.3.2	Enviar Comandos SMS para seu sistema.....	25
6.3.3	Respostas SMS de seu sistema.....	26
7	Gerenciando usuários	28
7.1	Tipos de Código de Acesso.....	28
7.1.1	Adicionar, Alterar e Excluir Códigos de Acesso.....	29
7.1.2	Registrar e Excluir Etiquetas de Proximidade.....	30
7.1.3	Designar um Usuário.....	30
7.1.4	Atribuir uma Partição a um código de Usuário.....	31
7.2	Configurar Opções de Usuário adicionais.....	31
8	Configurar Funções do Usuário	33
8.1	Funções do Usuário.....	33
8.1.1	Reserva de Evento.....	33
8.1.2	Definir a Hora e Data.....	33
8.1.3	Ativar/Desativar a função Armar/Desarmar Automático.....	34
8.1.4	Definição da Hora de Armar Automático.....	34
8.1.5	Permitir ao instalador reparar remotamente seu sistema - DLS.....	34
8.1.6	Chamada de Usuário.....	35
8.1.7	Esgotou Tempo Desarme.....	35
8.1.8	Alterar o brilho do teclado LCD.....	36
8.1.9	Alterar o contraste do teclado LCD.....	36
8.1.10	Definir o volume da Campanha.....	36
8.1.11	Definir o volume da Mensagem de Voz.....	36
8.1.12	Definir o volume da Campanha de Voz.....	37
9	Gerenciar Problemas	38
9.1	Condições de problema.....	38
10	Gerenciando Partições	41
10.1	Partição vs Teclado Global.....	41
10.2	Tipos de zona de incêndio e CO.....	42
11	Características Adicionais	43
11.1	Campanha ON/OFF.....	43
11.2	Verificação Áudio.....	43
11.3	Verificação Visual.....	43
11.3.1	Bloqueio do sistema devido a tentativas inválidas.....	43
11.4	Saídas de Comandos.....	43
11.5	Cruzar zoneamento.....	44
11.6	Fechamento do Oscilador.....	44
11.7	Chamada em espera.....	44
11.8	Verificação Alarme Incendio.....	44

Índice

12	Regulatory Agency Statements	45
13	Aviso Instalador	47
14	Instruções de Segurança	48
14.1	Manutenção regular e solução de problemas.....	48
14.1.1	Limpeza	48
14.1.2	Solução de Problemas.....	48
15	EULA	49
16	Diretrizes para a instalação de detectores de fumaça e CO	50
16.1	Detectores de fumaça.....	50
16.2	Detectores de CO.....	51
16.2.1	Vistoria de Segurança Contra Incêndio Residencial.....	51
16.2.2	Plano de Rota de Fuga	51
17	Referência	52
17.1	Informação Sistema	52
17.2	Informação do Contato de Assistência	52

1 Referência Rápida

O PowerSeries Neo Sistema de Alarme utiliza teclas de atalho para acessar opções ou funções em todos os modelos de teclados. Sempre que usar um teclado LCD, o PowerSeries Neo Sistema de Alarme usa adicionalmente um menu baseado em sistema de navegação. As teclas direcionais podem ser usadas para [Rolar] através da lista de opções incluída no menu atual. Para mais informação sobre teclado ver 2 "Entender a tela de seu Teclado". Pesquise informação detalhada sobre qualquer das ações indicadas usando o número de Seção respectivo.

NOTAS: Algumas funções têm de ser ativadas pelo instalador.

Os Grupos de Omitir não são permitidos em instalações com classificação UL.

[*] - Se configurada pelo instalador

Indicadores de Estado	Teclas de Função	Teclas de Emergência
Pronto - Indica sistema normal. Deve estar ativo para armar o sistema. Todas as zonas devem estar fixas ou omitidas e o sistema desarmado para que este indicador se ative.		Armar Modo Interior Alarme Incendio
Armado - Indica que o sistema está armado. Se o indicador Pronto e o indicador Armado estiverem ambos ativados indicam que está em progresso um Retardamento de Saída.		Armar Total Alarme Medico
Problema - Ligado indica um problema no funcionamento ou um bloqueio. A piscar indica que o teclado tem a bateria fraca. Siga as instruções exibidas ou digite [*][2] para ver o problema. Corrigindo o problema desativa o indicador.		Campainha Alarme Panico
Alimentação CA - Indica que a Alimentação CA está presente. O indicador de Alimentação CA desativa-se quando não existe CA.		Reiniciar Sensores Saída Rápida
Ação	Pressione	Seção
Armar e Desarmar		
Armar Total	durante 2 segundos + [Código Acesso*]	4.1.1
Armar Modo Interior	durante 2 segundos + [Código Acesso*]	4.1.2
Armar Modo Noite	Sempre que armado no modo interior + [Código de acesso*]	4.1.3
Desarmar	[Código Acesso]	4.6
Armar Não-Entrada	+ [Código Acesso*]	4.1.4
Armar Rápido/Saída Rápida		4.1.1
Anular Sequência de Armar	[Código Acesso]	
Omitir – Todos os comandos omitir começam com + [Código de acesso*]		
Omitir Zonas Individuais	[# de zona de 3 dígitos]	4.4
Omitir todas as zonas abertas		4.4
Rechamar última omissão		4.4
Restaurar zonas omitidas	OU [Rolar] Opções Omitir + + [Rolar] Excluir Omissões +	4.4
Programar Grupo Omitir	[#s zona 3 dígitos] + OU [#s zona 3 dígitos] + [Rolar] Opções Omitir + + [Rolar] Prg Grupo Omitir +	4.4.1
Carregar Grupo Omitir	OU [Rolar] Opções Omitir + + [Rolar] Grupo Omitir +	4.4.1
Funções comuns		
Definir Hora e Data	[Código Máster] +	8.1.2
Campainha LIGAR/ DESLIGAR	+ [Código Acesso*] + OU	8.1
Mudar Brilho	[Código Máster] + +	8.1.8
Mudar Contraste	[Código Máster] + +	8.1.9

1 Gerenciando usuários

Ação	Pressione	Seção
Adicionar/excluir usuário	+ [Código Principal] + [Código Acesso] +	7.1.1
Reiniciar Detectores de Fumaça	OU	5.3
Ver Problemas	+ [Código Acesso*] +	9.1
Ver Alarmes	+ [Código Acesso*] +	5.4
Realizar Teste Sistema	[Código Máster] + +	3.1.4
Volume da campanha	[Código Máster] + +	8.1.10

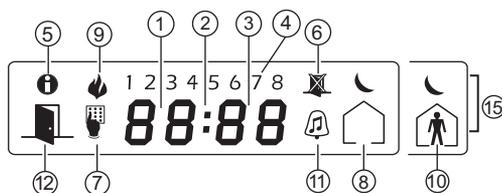
2 Entender a tela de seu Teclado

O PowerSeries Neo Sistema de Alarme suporta as séries sem fio e com fio e sensor de proximidade LCD, e ícones de teclados LED e LCD. Todos os teclados estão equipados com os indicadores LED de estado descritos em seção 1 "Referência Rápida". Os teclados série HS2LCD exibem mensagens do sistema nas respectivas telas LCD. Os teclados série HS2ICN exibem mensagens como descrito em 2.1 "Ícone LCD e Símbolos do Teclado LED". Os teclados da série HS2LED exibem mensagens através de uma série de LEDs numerados e descrito em 2.1 "Ícone LCD e Símbolos do Teclado LED".

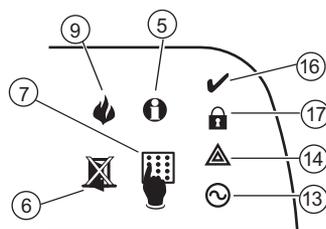
Todas as versões do teclado possuem uma barra LED azul fixo que está sempre aceso exceto quando, se registrado, é apresentada com sucesso para e pelo teclado uma etiqueta de proximidade.

2.1 Ícone LCD e Símbolos do Teclado LED

Série HS2ICN



Série HS2LED



- 1 Dígitos 1, 2 do relógio** Estes 2 dígitos do relógio de 7 segmentos indicam os dígitos da hora quando o relógio local está ativo, e identifica a zona sempre que os ícones ABRIR ou ALARME estão ativos. Estes dois dígitos rolam uma zona por segundo do número de zona mais baixa a mais alta sempre que estiver rolando através das zonas.
- 2 : (Vírgula)** Este ícone é o divisor de horas/minutos e ficará piscando uma vez por segundo sempre que o relógio local está ativo.
- 3 Dígitos 3, 4 do relógio** Estas 2 telas de 7 segmentos são os dígitos do minuto sempre que o relógio local está ativo.
- 4 1 - 8** Estes números identificam problemas sempre que é pressionado.
- 5 Memória** Indica que há alarmes na memória.
- 6 Omitir** Indica que existem zonas omitidas.
- 7 Programa** Indica que o sistema está em Programação, ou que o teclado está ocupado.
- 8 Total** Indica que a central está armada no Modo Total.
- 9 Incêndio** Indica que há alarmes de incêndio e/ou CO em memória.
- 10 Interior** Indica que a central está armada no Modo Interior.
- 11 Campanha** Este ícone ativa-se sempre que é pressionada a tecla de função Campanha para ativar Campanha de Porta no sistema. Será desativada sempre que a tecla de função campanha é pressionada de novo para desativar Campanha de Porta.
- 12 ABRIR** Este ícone é usado com os dígitos 1 e 2 do relógio para indicar as zonas ativadas (sem alarme) no sistema. Sempre que as zonas são abertas, o ícone ABRIR será ativado, e as telas de 7 segmentos 1 e 2 rolarão através das zonas violadas.
- 13 AC** Indica que está presente CA no painel principal.
- 14 Problema no Sistema** Indica que está ativo um problema no sistema.
- 15 Noite** Indica que a central está armada no Modo Noite.
- 16 Luz Pronto (verde)** Se a luz Pronto estiver ativa, o sistema está pronto para ser armado.
- 17 Luz Armado (vermelho)** Se a luz Armado estiver ativa, o sistema foi armado com sucesso.

NOTAS: Para zonas de instalações com classificação UL pode apenas ser omitida manualmente.

2 Entender a tela de seu Teclado

2.2 Modelos de Teclado

NOTAS: Na lista abaixo se $x = 9$ (o sistema opera em 912-919MHz), 4 (o sistema opera em banda 433MHz) ou 8 (o sistema opera em banda 868MHz).

Apenas os modos de funcionamento em banda 912-919MHz são classificados UL/ULC.

HS2LCD	Teclado LCD alfanumérico
HS2LCDP	Teclado LCD alfanumérico com Suporte de Etiqueta Prox.
HS2ICN	Teclado ícone LCD
HS2ICNP	Teclado ícone LCD com Suporte de Etiqueta Prox.
HS2LED	Teclado LED
HS2LCDRFx	Teclado LCD alfanumérico com receptor sem fio
HS2LCDRFPx	Teclado LCD alfanumérico com receptor sem fio e etiqueta suporte Prox.
HS2ICNRFx	Teclado ícone LCD com receptor sem fio
HS2ICNRFPx	Teclado ícone LCD com receptor sem fio e etiqueta suporte Prox.
HS2LCDWFx	Teclado LCD alfanumérico sem fio
HS2LCDWFPx	Teclado LCD alfanumérico sem fio com Suporte de Etiqueta Prox.
HS2LCDWFPVx	Teclado LCD alfanumérico sem fio com Suporte de Etiqueta Prox. e Comando de Voz

3 Sobre seu Sistema de Segurança

3.1 Sistema de Segurança PowerSeries Neo

Seu PowerSeries Neo foi projetado para lhe providenciar a maior flexibilidade e funcionalidade. Leia com atenção este manual e solicite a seu instalador treinamento sobre o funcionamento do sistema e sobre quais as funções que foram implementadas em seu sistema. Todos os utilizadores deste sistema devem igualmente ser treinados sobre a sua utilização. Preencha seção 17.1 "Informação Sistema" a página com toda a informação de sua zona e os códigos de acesso e guarde este manual em um local seguro para consulta futura.

NOTA: O PowerSeries Neo sistema de segurança inclui funções de redução de alarme específico e está classificado conforme o ANSI/SIA CP-01-2010 Norma Pannel Controle - Funções para Redução de Alarme Falso. Consulte seu instalador para mais informação respeitante às funções de redução de alarme existentes em seu sistema dado que não são todas mencionadas neste manual.

3.1.1 Funcionamento Geral do Sistema

Seu sistema de segurança é constituído por um PowerSeries Neo painel de controle, um ou mais teclados e vários sensores e detectores. O painel de controle será montado afastado dos locais de passagem num armário de lavanderia ou numa cave. O armário em metal contém a parte eletrônica do sistema, fusíveis e bateria standby.

Todos os teclados têm um indicador acústico e teclas de comando de entrada. Os teclados LED têm um grupo de zona e os indicadores do estado do sistema. O teclado LCD tem uma tela em cristal líquido alfanumérico (LCD). O teclado é usado para enviar comandos ao sistema e para exibir o estado atual do sistema. O(s) teclado(s) será(o) montado(s) em localização conveniente no interior das instalações protegidas perto da porta(s) de entrada/saída.

O sistema de segurança tem várias zonas da zona de proteção e cada uma destas zonas será conectada para um ou mais sensores (detectores de movimento, detectores de quebra de vidros, contatos de porta, etc.). Será indicado um sensor no alarme pelos indicadores da zona correspondente num teclado LED ou através de mensagem no teclado LCD.

NOTA: Apenas o instalador ou serviço profissional deverá ter acesso ao painel de controle.

3.1.2 Detecção monóxido de carbono

Este equipamento tem capacidade de monitoramento dos detectores de monóxido de carbono e providencia um aviso se for detectado monóxido de carbono. Leia por favor, as orientações de Planejamento de Saída de Emergência Familiar neste manual e as instruções que estão disponíveis com o detector de monóxido de carbono.

NOTAS: Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

O equipamento deve ser instalado conforme o NFPA720.

3.1.3 Detecção de Incêndio

Este equipamento tem capacidade de monitoramento dos dispositivos de detecção de incêndio como detectores de fumaça e providenciando um aviso se for detectada uma situação de incêndio. Uma boa detecção de incêndio depende de ter uma quantidade de detectores colocados em locais apropriados. Este equipamento deve ser instalado conforme a NFPA72 (N.F.P.A., Batterymarch Park, Quincy MA 02269). Revise cuidadosamente as orientações de Planejamento de Saída de Emergência Familiar neste manual.

NOTA: Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

3 Sobre seu Sistema de Segurança

3.1.4 Testar Seu Sistema

Testa todos os teclados LED do sistema, receptores acústicos de teclado, campainhas e/ou sirenes.

- IMPORTANTE**
- Para garantir que seu sistema continua a funcionar como pretendido, tem de testar semanalmente seu sistema.
 - Para aplicações com classificação UL CASA DE SAÚDE o sistema deve igualmente ser testado semanalmente sem alimentação CA. Para remover a CA da unidade de controle, remova o parafuso da guia de bloqueio do plugue no adaptador e remova o adaptador do soquete CA. Depois de completar o teste da unidade usando apenas a fonte da bateria de backup, reconecte o plugue no adaptador e fixe o parafuso através da guia de bloqueio de maneira que o adaptador fique fixado com firmeza ao soquete.
 - Se seu sistema não funcionar corretamente, contate de imediato sua empresa de instalação.
 - Todos os detectores de fumaça têm de ser testados por seu instalador de detector de fumaça uma vez ao ano para garantir um funcionamento correto.

Para realizar um Teste de Teclado e de Sirene

1. No estado de pronto pressione **(*)** **(E)** e insira o [Código Máster] para acessar as Funções do Usuário.
2. Pressione **(O)** **(4)** ou use as teclas de rolagem **(<)** **(>)** para navegar para o Teste do Sistema e pressione **(*)**. O sistema ativa todos os receptores acústicos do teclado, campainhas/sirenes e LEDS do teclado durante dois segundos.
3. Para retornar para o estado Pronto, pressione **(#)**.

Tela LCD

Press (*) para<>
Funcões Usuario

Press (*) para<>
Teste Sistema

3.1.5 Monitoramento

O sistema tem capacidade de transmitir alarmes, informação de problemas e de emergência a uma estação central. Se por erro iniciar um alarme, chame de imediato a estação central para impedir uma resposta desnecessária.

NOTAS: Para os sistemas CP-01, a função de monitoramento tem de ser ativada pelo instalador antes de ficar funcional.

Há um retardamento do comunicador de 30 segundos neste painel de controle. Pode ser excluído ou pode ser aumentado até 45 segundos, na opção do usuário final consultando o instalador.

3.1.6 Manutenção

Com o uso normal, o sistema exige uma manutenção mínima. Note os seguintes pontos:

- Não lave o equipamento de segurança com um pano molhado. Quando a poeira é reduzida, um pano ligeiramente umedecido deve remover as acumulações normais de poeira.
- Use o teste do sistema descrito em "Teste seu Sistema" para verificar o estado da bateria. Recomendamos, contudo, que as baterias standby sejam substituídas cada 3-5 anos.
- Para outros dispositivos do sistema como detectores de fumaça, infravermelho passivo, detectores de movimento micro-ondas ou ultrassônico ou detectores de quebra de vidros, consulte a literatura do fabricante para as instruções de teste e manutenção.

4 Proteger as instalações

O PowerSeries Neo providencia modos múltiplos para armar como descrito a seguir:

Modo Total Use sempre que todos os membros de sua família estiverem fora de casa. O modo Total ativa todos os sensores do perímetro interior e exterior no sistema de alarme.

Modo Interior Use este modo sempre que está em casa, mas está esperando que alguém use a porta de entrada mais tarde. O modo Interior ativa parcialmente seu sistema de alarme armando todos os sensores do perímetro e omitindo todos os sensores de interior.

Modo Noite Use sempre que desejar que o perímetro interior e exterior fique armado, mas gostaria de permitir movimento limitado em sua casa sem ativar o alarme, por ex. desativar os sensores de movimento em uma zona com quartos de dormir e banheiro. O modo Noite é semelhante ao modo Interior mas apenas omite os sensores interiores configurados como Zonas Noturnas.

NOTAS: Verifique com a empresa de alarme quais os modos que estão disponíveis em seu sistema.

Para as centrais classificadas como SIA FAR, o Retardamento de Saída de Armar Interior será o dobro do Retardamento de Saída de Armar Total.

Dependendo da configuração de seu sistema, existem métodos múltiplos que pode usar para armar seu sistema.

Pode armar o sistema usando um:

- Teclado (ver 4.1 "Armar o Sistema com o teclado")
- Teclado sem fio 2 vias (ver 4.2 "Armar o sistema com teclado sem fio 2-vias")
- Etiqueta de proximidade (ver 4.3 "Armar o sistema com etiqueta de Proximidade")

4.1 Armar o Sistema com o teclado

4.1.1 Armar o Sistema Total com o teclado

Modo Total ativa o sistema de alarme completo ao:

- Armar todos os sensores do perímetro.
- Armar todos os sensores interiores.

Para Armar o Sistema no Modo Total

1. Certificar que todas as janelas e portas estão fechadas e que o indicador  Pronto está ativo.

2. Para armar usando a tecla Total pressione e mantenha pressionada a tecla **Total**  durante 2 segundos e se necessário insira seu [código de acesso].

OU

Para armar Rápido o sistema pressione  .

3. Se as zonas foram omitidas, os teclados ICN ou LED omitem LED  acenderão e os #s das zonas omitidas serão mostrados. No teclado LCD aparece um aviso.

4. Depois de iniciar com sucesso a sequência de armar o:

- Indicador Armado  é ativado.
- Indicador Pronto  mantém-se aceso.
- Sair do temporizador de Retardamento inicia a contagem decrescente.
- O teclado faz bip seis vezes, continua fazendo bip uma vez por segundo até ficar bipando rapidamente nos últimos dez segundos.

Agora você tem ___ segundos para abandonar as instalações.

5. Para anular a sequência de armar, insira seu [código de acesso].

Tela LCD

Data	Hora
JAN 02/13	2:06a

Sistema está Prepar p/arm

depois

Entre com Código de Acesso

* Alerta * Inibição ativa

Tempo de Saída Andamento

Sist. Desarmado Sem Alarmes Mem.

4 Proteger as instalações

Para Armar o Sistema no Modo Total (Continuação)

Tela LCD

6. Uma vez que o temporizador do retardamento expira, armando desse modo o sistema, o:

Sistema arm
Modo arm a dist

- Indicador Pronto ✓ desativa-se.
- Indicador Armado mantém-se ativado.
- O teclado deixa de soar.

NOTA: O instalador configura o temporizador de retardamento de saída e caso seja ou não necessário um código de acesso para armar o sistema.

4.1.2 Armar o Sistema Interior com o teclado

Modo Interior ativa parcialmente seu sistema de alarme quando:

- Armar todos os sensores do perímetro.
- Omissão de todos os sensores interiores.

Para Armar o Sistema no Modo Interior

Tela LCD

1. Certificar que todas as janelas e portas estão fechadas e que o indicador ✓ Pronto está ativo.

Data Hora
JAN 02/13 2:06a

2. Pressione e mantenha pressionada a **tecla Interior**  durante 2 segundos e se necessário insira seu [código de acesso]. **Não abandone as instalações.**

Sistema está
Prepar p/arm

depois

Entre com
Código de Acesso

3. Se as zonas foram omitidas, os teclados ICN ou LED omitem LED  acenderão e os #s das zonas omitidas serão mostrados. No teclado LCD aparece um aviso.

* Alerta * <>
Inibição ativa

4. Depois de iniciar com sucesso a sequência de armar o:

- Indicador Armado  é ativado.
- Indicador Pronto ✓ mantém-se aceso.
- Sair do temporizador de Retardamento inicia a contagem decrescente.

Tempo de Saída
Andamento

5. Para anular a sequência de armar, insira seu [código de acesso].

Sist. Desarmado
Sem Alarmes Mem.

6. Uma vez que o temporizador do retardamento expira, armando desse modo o sistema, o:

Sistema arm
Modo perm arm

- Indicador Pronto ✓ desativa-se.
- Indicador Armado  mantém-se ativado.
- Omitir ou indicador do sistema ativa-se.

4.1.2.1 Retardamento de Saída de Silêncio

Se o sistema for armado usando a tecla Interior  ou o método de Armar Nenhuma Entrada   :

- O bip de aviso é silenciado.
- A hora de saída é duplicada para apenas esse período de saída (apenas versões CP-01).

NOTA: Para versões não CP-01, é usado o temporizador Hora de Saída Normal.

4 Proteger as instalações

4.1.3 Armar o Sistema Noite com o teclado

Modo Noite ativa parcialmente seu sistema de alarme quando:

- Omissão de todos os sensores internos configurados como zonas Noite.
- Armar todos os sensores do perímetro.
- Armar todos os outros sensores internos.

Armando o sistema no modo Noite é apenas possível depois do sistema ter sido primeiramente armado no modo Interior. Para acessar zonas interiores armadas quando o sistema está armado em Modo Noite, tem de desarmar o sistema.

NOTAS: Certifique que seu instalador lhe providenciou uma lista identificando todas as zonas noite programadas.

Seu instalador pode configurar a tecla de função para armar a central em Modo Noite sem que o sistema já tenha sido armado em Modo Interior.

Para Armar o Sistema no Modo Noite

1. Se configurado, pressione e mantenha pressionada a **tecla Armar Modo Noite** durante 2 segundos.

OU

Depois de o sistema estar armado em modo Interior (indicador  Armado está ativo) cada vez que o teclado é pressionado  .

OU

pressione  .

2. Se necessário insira seu [código de acesso]. Todas as zonas interiores serão agora armadas exceto para os dispositivos programados como Zonas Noite.

O ícone de modo Noite  ativa-se.

Para ganhar acesso às zonas interiores que são armadas durante o modo Noite

- Desarme o sistema inserindo seu [código de acesso].

4.1.4 Armar Não-Entrada

Armar Não-Entrada arma o sistema em modo Interior através de:

- Removendo o Retardamento de Entrada de todas as zonas configuradas.
- Armar todos os sensores do perímetro.
- Omissão de todos os sensores interiores.

Qualquer entrada em qualquer zona gerará um alarme imediato.

Para Armar Não Entrada do Sistema

1. Certifique que o indicador  Pronto está ativo e que seu sistema está pronto para ser armado.
2. Pressione   e se necessário insira seu [código de acesso].
3. Se as zonas foram omitidas, os teclados ICN ou LED omitem LED  acenderão e os #s das zonas omitidas serão mostrados. No teclado LCD aparece um aviso.

Tela LCD

Data	Hora
JAN 02/13	2:06a

depois

Press (*)Para <>
Armar Interior

Entre com
Código de Acesso

depois

Interior
Foi armado

Tela LCD

Data	Hora
JAN 02/13	2:06a

Entre com
Código de Acesso

* Alerta * <>
Inibição ativa

depois

4 Proteger as instalações

Para Armar Não Entrada do Sistema (Continuação)

- Depois de iniciar com sucesso a sequência de armar o:
 - A luz armado  fica intermitente como um lembrete que o sistema está armado e não tem retardamento de entrada.
 - O teclado faz bips rápidos.
 - O teclado exibe "Retardamento de Saída em progresso".
- Para anular a sequência de armar, insira seu [código de acesso].
- Assim que o temporizador de retardamento de saída termina o sistema é armado.

Tela LCD

Armado sem
Retar Entrada <>

depois

Tempo de Saída
Andamento

Sist. Desarmado
Sem Alarmes Mem.

Sistema arm
Modo perm arm

4.1.5 Sair quando o Sistema já está Armado - Saída Rápida

Use a função de Saída Rápida se o sistema já está armado e você deseja sair sem desarmar e voltar a armar o sistema. Saída Rápida usa as mesmas teclas de acesso rápido como Armar Rápido, e isso lhe permite com retardamento de saída de dois minutos, abandonar as instalações sem acionar um alarme. Sempre que a porta de onde está saindo fechar, o temporizador de retardamento de saída será cancelado.

Para Saída Rápida

- Sempre que o sistema já está armado e a Luz Armado  está acesa, pressione e mantenha pressionada a tecla Saída Rápida  durante 2 segundos

OU

pressione  .

- Abandone as instalações em 2 minutos. Depois de sair, o temporizador de retardamento será cancelado.

Tela LCD

Saída rápida
Em Andamento

4.1.6 Reinício Tempo Retardamento Saída

O painel de controle providencia uma opção em que se uma zona de saída/entrada for acionada uma segunda vez antes do fim do retardamento de saída, o tempo de retardamento de saída inicia de novo. O temporizador de retardamento de saída pode apenas ser reiniciado uma vez.

4.2 Armar o sistema com teclado sem fio 2-vias

Se configurado, o PowerSeries Neo sistema pode ser armado usando os seguintes teclados sem fio:

- PG4929/PG8929/PG9929
- PG4939/PG8939/PG9939

Para Armar o Sistema com teclado sem fio 2-vias

- Pressione o botão do modo Armar desejado em qualquer momento em que o Indicador  Pronto está ativo.

4.3 Armar o sistema com etiqueta de Proximidade

Se configurado, o sistema PowerSeries Neo pode ser armado usando as etiquetas de proximidade MPT.

Para Armar o sistema com etiqueta de Proximidade

- Apresente sua etiqueta de Proximidade a um teclado equipado com sensor de proximidade em qualquer momento o indicador de sistema Pronto  está ativo.
- Se configurado por seu instalador, insira o código de acesso.

4 Proteger as instalações

4.4 Zonas de Omitir

AVISO: Se uma zona não estiver funcionando corretamente contate de imediato o técnico de reparação.

As zonas de omissão intencionalmente desprotegem a zonas especificadas a próxima vez que o sistema for armado. Dependendo do tipo de teclado, as zonas omitidas serão identificadas de forma diferente. Usando um teclado da série HS2LCD, as zonas omitidas são indicadas na tela LCD como mostrado em Tabela 4-1. Se estiver usando um teclado série LED ou ICD, a luz  e os #s das zonas omitidas serão mostrados.

Tabela 4-1 Indicações de Zona Teclado LCD

Tela LCD	Indicação	Descrição
Zone Label <>	nenhum	Zona está pronta para armar.
Zone Label <> 0	O	Zona está de momento aberta. Pode não ser possível armar o sistema.
Zone Label <> B	B	Zona está omitida.

Zonas de omissão:

- Têm de ser configuradas antes de armar o sistema.
- Pode ser realizado usando um teclado ou SMS.
- Permite o acesso a áreas protegidas sempre que o sistema está armado.
- Permite-lhe armar o sistema se uma zona estiver temporariamente fora de serviço.
- Reduz o nível de segurança.
- Não soará um alarme.
- São automaticamente canceladas sempre que o sistema é desarmado.
- Podem ser programadas em conjunto nos grupos de omitir. Para mais informação, consulte 4.4.1 "Grupos de Omitir". Funções adicionais de omitir:

Rechamar última omissão Rechama todas as zonas que foram omitidas a última vez que a função de omitir zona zona foi usada.

Omitir todas as zonas abertas Permite ao usuário omitir rapidamente todas as zonas abertas com um comando único.

Restaurar zonas omitidas Exclui instantaneamente todas as zonas indicadas como estando omissas.

Programar um Grupo Omitir Use sempre que omite consistentemente as mesmas zonas. Esta função permite-lhe guardar na memória um grupo de zonas omitidas por partição.

Ativar um Grupo Omitir Carrega um grupo omitir guardado na memória.

NOTAS: Certifique que não existem zonas que são omitidas não intencionalmente quando está armando o sistema.

Zonas 24 horas podem apenas ser não omitidas manualmente.

Por motivos de segurança, seu instalador programou o sistema para impedir que você omita determinadas zonas (por ex. detectores de fumaça). Para mais informação sobre zonas de incêndio ver 10.2 "Tipos de zona de incêndio e CO".

Para omitir Zonas Individuais

1. Pressione  para entrar no menu de função.

Tela LCD

Press (*)Para <>
Omitir Zonas

4 Proteger as instalações

Para omitir Zonas Individuais (Continuação)

2. Pressione ***** ou **1**. Se necessário insira seu [código de acesso].
 3. Omita diretamente as zona inserindo o respetivo [# zona de 3 dígitos]. Se estiver usando um teclado LCD pressione *****.
- OU**
- Role a zona desejada usando as **<** **>** teclas e pressione *****.
 4. Para alternar e não omitir uma zona volte a inserir o [# zona de 3 dígitos] ou pressione ***** de novo. Para omitir mais zonas repita os passos 3 e 4.
 5. Para sair do modo de omitir pressione **#**.
 6. Se estiver usando um teclado série LED ou ICD, a luz **ⓧ** e os #s das zonas omitidas serão mostrados. Se o sistema estiver pronto para armar o Indicador **✓** Pronto acenderá. Sempre que estiver armando o sistema é exibida brevemente a seguinte mensagem.

Tela LCD

Inibir Zonas <>
(*) p/ Inibir

Zona 1 <>
0

Zona 1 <>
B

* Alerta *
Inibição ativa

Omitir todas as zonas abertas

1. Pressione ***** para entrar no menu de função.
 2. Pressione ***** ou **1**. Se necessário insira seu [código de acesso].
 3. Pressione **0** **0** **0**
- OU**
- Role para as Opções Omitir e pressione *****. Rolar para Zonas de Op. Omitir e pressione *****. Todas as zonas serão agora omitidas.
 4. Para sair do modo de omitir pressione **#**.
 5. Se estiver usando um teclado série LED ou ICD, a luz **ⓧ** e os #s das zonas omitidas serão mostrados. Se o sistema estiver pronto para armar o Indicador **✓** Pronto acenderá. Sempre que estiver armando o sistema é exibida brevemente a seguinte mensagem.

Tela LCD

Press (*)Para <>
Omitir Zonas

Inibir Zonas <>
(*) p/ Inibir

Press (*) para<>
Inibir zn.aberta

* Alerta *
Inibição ativa

Para Rechamar as últimas Zonas Omitidas

1. Pressione ***** para entrar no menu de função.
 2. Pressione ***** ou **1**. Se necessário insira seu [código de acesso].
 3. Pressione **0** **0** **0**
- OU**
- Role para as Opções Omitir e pressione *****. Role para Rechamar Omitir usando as **<** **>** teclas e pressione *****.
 4. Para sair do modo de omitir pressione **#**.

Tela LCD

Press (*)Para <>
Omitir Zonas

Inibir Zonas <>
(*) p/ Inibir

Press (*) para<>
Remarcar inib.

depois

Lembrar Inibição
Zonas Inibidas

4 Proteger as instalações

Para Rechamar as últimas Zonas Omitidas (Continuação)

5. Se estiver usando um teclado série LED ou ICD, a luz  e os #s das zonas omitidas serão mostrados. Se o sistema estiver pronto para armar o Indicador  Pronto acenderá. Sempre que estiver armando o sistema é exibida brevemente a seguinte mensagem.

Tela LCD

* Alerta *
Inibição ativa

Para restaurar todas as zonas omitidas

1. Pressione  para entrar no menu de função.
2. Pressione  ou . Se necessário insira seu [código de acesso].
3. Pressione   

OU

Role para Excluir Omitir usando as   teclas e pressione . Todas as zonas estarão agora abertas.

4. Para sair do modo de omitir pressione .

Tela LCD

Press (*)Para <>
Omitir Zonas

Inibir Zonas <>
(*) p/ Inibir

Press (*)Para <>
Limpar Inibição

depois

Limpar Inibição
Zonas Sem Inibig

4.4.1 Grupos de Omitir

Programa frequentemente zonas omitidas no sistema como um grupo omitir. Usando os grupos de omitir evita a omissão individual de cada zona. Um grupo omitir pode ser programado por partição.

NOTA: Esta função não pode ser usada em instalações com classificação UL.

Para programar um Grupo Omitir

1. Pressione  para entrar no menu de função.
2. Pressione  ou . Se necessário insira seu [código de acesso].
3. Insira o [# zona 3 dígitos] de todas as zonas que deseja omitir.

OU

Role e pressione  para sinalizar todas as zonas que pretende omitidas.

4. Pressione    para programar o grupo omitir com as zonas atualmente omitidas

OU

Role para Opções Omitir usando as teclas   e pressione . Role para Prg Grupo Omitir e pressione .

5. O Grupo Omitir está agora programado. O teclado fará três bips.

6. Para sair do modo de omitir e retornar ao estado Pronto, pressione .

Tela LCD

Press (*)Para <>
Omitir Zonas

Upstrs H Wdw <>
B

Press (*) para<>
Grupo inibição

Grupo Inibição
Programado

Sistema está
Prepar p/arm

Para carregar um Grupo Omitir

1. Pressione  para entrar no menu de função.
2. Pressione  ou . Se necessário insira seu [código de acesso].

Tela LCD

Press (*)Para <>
Omitir Zonas

4 Proteger as instalações

Para carregar um Grupo Omitir (Continuação)

3. Pressione   

OU

Role para Opções Omitir usando as teclas   e pressione . Role para Grupo Omitir e pressione .

4. O grupo de zonas está agora programado. A seguinte mensagem aparece brevemente.

5. Para sair do modo de omitir e retornar ao estado Pronto, pressione .

6. Se estiver usando um teclado série LED ou ICD, a luz  e os #s das zonas omitidas serão mostrados. Se o sistema estiver pronto para armar o Indicador ✓ Pronto acenderá. Sempre que estiver armando o sistema é exibida brevemente a seguinte mensagem.

Tela LCD

Press (*) para<>
Grupo inibição

Grupo Inibição
Zonas Inibidas

Sistema está
Prepar p/arm

* Alerta *
Inibição ativa

4.5 Armar Erros e Falhas de Saída

Os PowerSeries Neo sons acústicos notificam quaisquer erros sempre que estiverem tentando armar o sistema ou sair das instalações.

4.5.1 Erros de Armar

É ouvido um sinal acústico (bip longo) se o sistema não conseguir armar. Erro de Armar acontece se:

- O sistema não estiver pronto para armar (i.e. os sensores estão abertos).
- É inserido um código de usuário incorreto.

Para Corrigir um Erro de Armar

1. Certifique que todos os sensores estão seguros. Seu teclado identificará todas as zonas abertas.
2. Tente armar o sistema de novo. Para detalhes sobre armar o sistema, veja um dos anteriores procedimentos de armar.
3. Se o erro persistir contate seu instalador.

4.5.2 Falhas de Saída Audíveis

NOTA: Têm de ser ativadas pelo instalador.

Se for realizada uma tentativa de reduzir alarmes falsos, a Falha de Saída Audível notifica-o de uma saída incorreta sempre que armar o sistema. São originadas saídas incorretas sempre que existe falha no fechamento da porta de Saída/Entrada.

Saídas incorretas dão origem às seguintes notificações do sistema:

- O teclado emite um bip contínuo.
- A campainha ou sirene toca para a duração do retardamento de entrada até ser inserido um código de usuário válido ou até que o tempo de desligamento da campainha termine.

Para Corrigir um Erro de Saída

1. Volte a entrar nas instalações.
2. Desarme o sistema antes do temporizador de retardamento de entrada terminar inserindo seu [código de acesso].
3. Siga de novo o procedimento de armar Total, certificando que fecha corretamente a porta de entrada/saída. Para mais detalhes, consulte 4.1.1 "Armar o Sistema Total com o teclado".

4 Proteger as instalações

4.6 Desarmar o sistema

Dependendo da configuração de seu sistema, existem métodos múltiplos que pode usar para desarmar seu sistema.

Pode desarmar o sistema usando um:

- Teclado
- Teclado sem fio 2 vias
- Etiqueta de proximidade

Desarmar o Sistema com o teclado

- Insira seu [código de acesso] no momento em que o sistema está armado. (Indicador Armado  está ativo).
- Se caminhar através da porta de entrada o teclado fará bip. Insira seu código em _____ segundos para impedir uma condição de alarme.

Para Desarmar o Sistema com teclado sem fio 2-vias

- Pressione o botão desarmar no momento em que o sistema está armado. (Indicador Armado  está ativo).
- Se caminhar através da porta de entrada o teclado fará bip. Pressione o botão desarmar em _____ segundos para impedir uma condição de alarme.

NOTA: Depois de desarmar um sistema com um teclado HS2LCD usando um tecla sem fio 2 vias, verifique sempre a memória do alarme para determinar se ocorreram alguns alarmes durante o período armado.

Para Desarmar o sistema com etiqueta de Proximidade

- Apresente sua etiqueta de Proximidade a um teclado equipado com sensor de proximidade em qualquer momento quando o sistema está armado. (Indicador  Armado está ativo) e se configurado como necessário, insira seu código acesso.
- Se caminhar através da porta de entrada o teclado fará bip. Apresente sua Etiqueta de Proximidade em _____ segundos para impedir uma condição de alarme.

NOTA: A duração do temporizador de Entrada é programada pelo instalador.

4.6.1 Erro de Desarmamento

Se seu código for inválido, o sistema não desarmará e será ouvido um tom de erro de 2 segundos. Se isso ocorrer, pressione  e volte a reinserir seu código de acesso.

5 Teclas de Emergência e Alarmes

5.1 Teclas de Emergência

IMPORTANTE: APENAS PARA USO EM EMERGÊNCIA!

Pressionando ambas as teclas de emergência, gera um Alarme Incendio, Medico ou Panico, e alerta a estação de monitoramento por ex. para gerar um alarme medico pressione as duas teclas alarme medico   durante 2 segundos e a tela num teclado LCD exibirá Manter teclas pressionadas para Alarme Med. O teclado faz um bip para indicar que a entrada de alarme foi aceite e enviada para a estação de monitoramento.



Alarme Incendio



Alarme Medico



Alarme Panico

NOTAS: Verifique com sua empresa de alarme se seu sistema está equipado com teclas de emergência.

As teclas Incêndio podem ser desativadas pelo instalador.

Tendo um módulo de verificação áudio opcional instalado em seu sistema permite que a estação de monitoramento abra uma comunicação de 2 vias, quando notificada de um alarme.

5.2 Alarmes

O sistema pode gerar sons de alarme diferentes, cada com um fim e prioridades diferentes.

Tabela 5-1 Tipos de alarme

Prioridade	Tipo de Alarme	O que é que ouve
1	Incêndio	Temporal (3 bips depois uma pausa) ou Sirene Pulsada (bip contínuo)
2	Monóxido de carbono	4 bips, 5 segundos pausa, 4 bips
3	Intrusão (Roubo)	Sirene Contínua
4	Inundação	1 segundo ativo, 3 segundos desligado, repetir

NOTA: O alarme medico é silencioso, resulta em uma transmissão de alarme para a estação de monitoramento.

5.2.1 Alarme Incendio

Seguir seu plano de evacuação de emergência imediatamente!

Se o Alarme de Incêndio tiver sido acidental (i.e. torrada queimada, vapor da casa banho, etc)

1. Insira seu Código de Acesso para silenciar o alarme.
2. Chame sua estação central para evitar uma deslocação.

NOTA: Verifique com sua empresa de alarme se seu sistema está equipado com detecção de incêndio.

Para informação como reiniciar detectores de fumaça ver 5.3 "Reiniciar Detectores de Fumaça".

5.2.2 Alarme Monóxido de Carbono - 4 bips, pausa longa, 4 bips

AVISO: Revise cuidadosamente o Manual do Usuário da Instalação de Alarme Monóxido de Carbono para determinar as ações necessárias de maneira a garantir sua segurança e certificar que o equipamento está funcionando corretamente. Integre os passos indicados no manual com seu plano de evacuação.

Ativação de seu alarme CO indica a presença de monóxido de carbono (CO) que pode ser fatal. Durante um alarme:

5 Teclas de Emergência e Alarmes

- O LED vermelho no detector de CO começa a piscar rapidamente e a sirene toca com uma cadência repetida de: 4 bips rápidos, 5 segundos pausa, 4 bips rápidos.
- A sirene conectada ao painel de controle produz a mesma cadência indicada acima.
- O teclado providencia uma indicação visual e audível do alarme CO.

Se o alarme de Monóxido de Carbono soar

1. Opere com o botão de silêncio.
2. Chame os serviços de emergência ou o seu corpo de bombeiros.
3. Saia de imediato para o exterior ou para uma janela/porta aberta.

5.2.3 Alarme de Intrusão (Roubo) - Sirene contínua



Se não tiver certeza da origem do alarme, aproxime-se com cuidado!

Se o alarme de intrusão foi acidental

1. Insira seu Código de Acesso para silenciar o alarme. Se for inserido o código dentro de 30 seg (ou o valor programado do retardamento da transmissão do alarme) a transmissão do alarme para a estação de monitoramento será cancelada.
2. Chame sua estação central para evitar uma deslocação.

5.2.4 Janela de cancelamento de Alarme

O painel de controle providencia um período de tempo no qual o usuário pode cancelar a transmissão de alarme. A duração mínima desse tempo é cinco minutos.

Se o retardamento de transmissão de alarme programado tiver expirado, cancelar um alarme envia uma mensagem para a estação de monitoramento. Depois de uma transmissão com êxito da mensagem de cancelamento, o teclado fará 6 bips.

NOTAS: Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

Para sistemas CP-01, o retardamento de transmissão do alarme não pode exceder 45 segundos.

5.3 Reiniciar Detectores de Fumaça

Depois de ter detectado uma condição de alarme, os detectores de fumaça exigem um reinício para sair da condição de alarme.

NOTA: Verifique com a empresa de alarme se esta função é necessária em seu sistema.

Para reiniciar os sensores

- Premir e manter premido  no teclado durante 2 segundos. Se a reinicialização tiver sucesso, o alarme é cancelado.
- Se um detector de fumaça falhar a reinicialização, poderá continuar detectando uma condição de alarme. Se não tiver sucesso, o alarme se reativará ou continuará.

5.4 Visualizando Alarmes na memória

Sempre que ocorre um alarme, o indicador do teclado ilumina-se. Visualizar a memória do Alarme providencia mais informação sobre o(s) sensor(es) que foram acionados. Sempre que estiver usando um teclado ICN ou LED, o LED da memória  ficará aceso e os números de zona serão exibidos.

Para visualizar Alarmes na memória

- Pressione  

OU

use as teclas de rolagem   para navegar para a Memória do Alarme e pressione . Será exibida a informação do Alarme. Para mais informação sobre as mensagens que podem ser exibidas ver 5.4.1 "Mensagens de Alarme".

Tela LCD

Press (*)Para <> Memoria Alarme

5 Teclas de Emergência e Alarmes

5.4.1 Mensagens de Alarme

Tela LCD

O que significa

Intrusão
Verificada

Foram acionados sensores múltiplos de roubo. Estação central foi modificada.

Intrusão
Não Verificada

Foi acionado um único sensor de roubo. Estação central foi modificada.

Alarme de fogo
Fogo Zona 1

Alarme de incêndio foi ativado. Estação central foi modificada. Em um teclado ICN ou LED o 🔥 ficará aceso.

Alarme CO
CO Zona 1

<>

Alarme de CO foi ativado. Estação central foi modificada. Em um teclado ICN ou LED o 🔥 ficará aceso.

6 Teclados Sem Fio e outros Dispositivos

Adicionalmente ao teclado, o sistema PowerSeries Neo pode ser controlado usando uma variedade de dispositivos:

- Teclado sem fio 2 vias
- Etiquetas de proximidade
- através de SMS usando um celular.

6.1 Usando teclados sem fio 2 vias

O teclado sem fio de 2 vias permite ao usuário nas proximidades de sua casa a possibilidade de prontamente armar/desarmar o respectivo sistema, e de chamar por ajuda. Para informação sobre o registro de teclado sem fio ver 7.1.3 "Designar um Usuário".

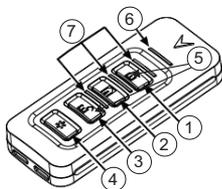


Figura 6-1 PG4929/PG8929/PG9929

- 1 Armar Total
- 2 Armar Modo Interior
- 3 Desarmar
- 4 Pânico
- 5 Saída de comando 1
- 6 LED Mensagem
- 7 LEDs Estado

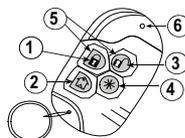


Figura 6-2 PG4939/PG8939/PG9939

- 1 Armar Total
- 2 Armar Modo Interior
- 3 Desarmar
- 4 Pânico
- 5 Saída de comando 1
- 6 LED

NOTAS: A função panico não foi verificada por UL.

Todos os botões do teclado sem fio são programáveis. Verifique as funções atribuídas a cada tecla com seu instalador.

Sempre que estiver usando teclas sem fio compatíveis há um sinal sonoro da campainha para armar e dois sinais sonoros da campainha para desarmar.

6.2 Usando Etiquetas de Proximidade

As etiquetas de proximidade MPT são ideais para pessoas que tenham dificuldade em lembrar os códigos ou que não interajam regularmente com o sistema. Para operarem corretamente, as etiquetas de Proximidade têm de ser registradas no sistema. A Barra LED deve piscar 3 vezes quando uma Etiqueta de Prox está sendo lida pelo teclado com sucesso. Se a Etiqueta de Proximidade for inválida, a Barra de LED ficará ON e soará um tom de erro.

Para mais informação ver 7.1.2 "Registrar e Excluir Etiquetas de Proximidade".

6.3 Comando SMS e Controle

Comando SMS e Controle permite-lhe enviar mensagens de texto para seu sistema, ativando o sistema para realizar determinadas ações. Para uma lista de comandos e como enviá-los ver Tabela 6-1. Como medida de

6 Teclados Sem Fio e outros Dispositivos

segurança, apenas os números de telefone configurados pelo instalador serão permitidos contatar seu sistema. As mensagens de todos os outros números de telefone serão rejeitadas.

NOTAS: Esta é uma função suplementar que não foi investigada pela UL/ULC.

Tem de ser ativada e configurada pelo instalador. Apenas suportada com um teclado LCD.

6.3.1 Usando o Teclado para procurar o Número para chamar para Comandos SMS

O número de telefone do sistema é programado pelo instalador. Para encontrar rapidamente o número de telefone efetue os seguintes passos.

Para encontrar o Número de Telefone do Sistema

1. Certifique que o indicador  Pronto está ativo e que o sistema está desarmado.

2. Pressione  

OU

Pressione  e use as teclas de rolar   para navegar nas Funções Usuário pressione  e insira [Código Máster].

3. Pressione   ou use as teclas de rolagem   para navegar para Programar SMS e pressione 

4. Rolar   para navegar para Programar SMS e pressione  . O número de telefone para enviar seus comandos SMS às telas.

Tela LCD

Data	Hora
JAN 02/13	2:06a

Press (*)Para <>
Funcoes Usuario

Press (*)Para <>
SMS Programação

Press (*)Para <>
No tel GSM

6.3.2 Enviar Comandos SMS para seu sistema

De maneira a enviar comandos com sucesso para seu sistema a partir de seu celular, tem de enviar mensagens SMS no formato correto. Se configurado, os comandos necessitam da inclusão de um Código de Acesso do Usuário em sua mensagem. O código de acesso será verificado pelo sistema antes de executar quaisquer comandos.

Informação adicional sobre o envio de comandos SMS:

- As mensagens de texto não são sensíveis a maiúsculas e minúsculas e os espaços extra são ignorados.
- Em sistemas de multi-partição e se o Usuário tiver direitos para gerenciar as partições desejadas, os comandos podem ser enviados para partições específicas incluindo o número da partição. Para mais informação sobre partições ver seção 10 "Gerenciando Partições".
- Se a central estiver configurada para exigir um Código de Acesso e se o código não for enviado ou for inválido, a central enviará uma notificação ao usuário informando que o comando não teve sucesso.

Tabela 6-1 Listas de todos os comandos SMS disponíveis com exemplos de como inserir o número da Partição e os códigos de acesso. O formato para inserir comando é como se indica:

Comando	Número da partição	Código de acesso
Armar Modo Interior	001	1234

NOTAS: Verifique com seu instalador se o número da Partição e o código de acesso são necessários em sua mensagem SMS. Se um ou ambos não forem necessários, não os insira em sua mensagem SMS.

As respostas aos pedidos de Estado e de Memória de Alarme podem exigir mais do que 1 mensagem SMS, dependendo do estado do sistema. Há um retardamento de 10 segundos entre a transmissão de mensagens SMS.

6 Teclados Sem Fio e outros Dispositivos

Tabela 6-1 Comandos SMS

Comandos	Notas
Armar Modo Interior	Interior arma o sistema
Armar Total	Total arma o sistema
Armar Modo Noite	Noite arma o sistema
Desarmar	Desarma o sistema
Activar Saída 1	Ativa Saída 1
Activar Saída 2	Ativa Saída 2
Activar Saída 3	Ativa Saída 3
Activar Saída 4	Ativa Saída 4
Desactivar Saída 1	Desativa Saída 1
Desactivar Saída 2	Desativa Saída 2
Desactivar Saída 3	Desativa Saída 3
Desactivar Saída 4	Desativa Saída 4
Omitir 001	Omissão do número de zona especificado
Nao Omitir 001	Exclui a omissão do número de zona especificado
Pedido de Estado	Omitindo o número de partição dá origem a que o sistema envie um relatório de estado para todas as partições. Para pedir um relatório de estado para uma partição especifica insira o número da partição apropriada.
Pedido de Memoria Alarme	Omitindo o número de partição dá origem a que o sistema envie um relatório de estado para todas as partições. Para pedir um relatório de estado para uma partição especifica insira o número da partição apropriada.
Ajuda	O comando Ajuda gera uma resposta SMS listando todos os comandos interativos que podem ser enviados para o módulo. Código de Acesso não é necessário.

6.3.3 Respostas SMS de seu sistema

São enviadas respostas SMS para o telefone que iniciou o comando.

Tabela 6-2 Respostas SMS do Sistema

Resposta do Sistema	Notas
Efectuado com Exito	Enviado sempre que um comando e a função de controle são realizados pela central com sucesso.
Nao Efectuado	Enviado sempre que um comando e a função de controle são realizados pela central sem sucesso.
Comando Inválido	Enviado sempre que um comando enviado não foi aceite como válido pelo sistema.
Armado Modo Interior	Enviado em resposta a um pedido de estado e se uma partição estiver armada em interior.
Armado Total	Enviado em resposta a um pedido de estado e se uma partição estiver armada em total.
Armado Modo Noite	Enviado em resposta a um pedido de estado e se uma partição estiver armada em noite.

6 Teclados Sem Fio e outros Dispositivos

Tabela 6-2 Respostas SMS do Sistema (Continuação)

Resposta do Sistema	Notas
Pronto a Armar	Enviado em resposta a um pedido de estado e se uma partição estiver desarmada e pronta para armar.
Nao Pode Armar	Enviado em resposta a um pedido de estado e se uma partição estiver desarmada e não estiver pronta para armar.
Sistema está em Alarme	Enviado em resposta a um pedido de estado e se uma partição estiver em alarme.
Requer Manutenção	Enviado em resposta a um pedido de estado e se uma partição estiver com problema.
Sem Alarmes na Memoria	Enviado em resposta a um pedido de memória de alarme e não há alarmes na memória.

7 Gerenciando usuários

Podem ser programados no PowerSeries Neo, até 95 códigos diferentes de acesso do usuário. Cada código de acesso do usuário pode ser:

- Etiquetado exclusivamente.
- Atribuído a uma etiqueta de proximidade. Para operarem, as etiquetas de Proximidade têm de ser registradas no sistema.
- Atribuídas apenas a partições específicas de funcionamento. Para mais informação sobre partições ver seção 10 "Gerenciando Partições".
- Configurado com atributos adicionais. Para mais informação ver 7.2 "Configurar Opções de Usuário adicionais".

NOTA: O seu instalador configura todos os códigos de acesso para serem de 4 ou 6 dígitos. Impossível ter códigos de acesso de 4 e 6 dígitos em seu sistema.

São indicadas na tela LCD as zonas programadas. Para mais informação sobre sinalizações do usuário ver Tabela 7-1. Em um teclado ICN ou LED os usuários programados terão seus dígitos exibidos.

Tabela 7-1 Indicações Usuário

Tela LCD	Indicações	Descrição
User Code 01 -	-	Código não programado.
User Code 01 P	P	Código programado.
User Code 01 T	T	Código e etiqueta/tecla são programados.

7.1 Tipos de Código de Acesso

O sistema de alarme fornece os seguintes tipos de código de acesso:

Código	Adicionar Usuário	Excluir usuário	Armar	Desarmar	Códigos de acesso	Funções do Usuário	Instalador
Máster	Todos*	Todos	Sim	Sim	Sim	Sim	Não
Utilizador	Não	Não	Sim	Sim	Não	Não	Não
Supervisor	Todos exceto Máster	Todos exceto Máster	Sim	Sim	Sim	Sim	Não
Coação	Não	Não	Sim	Sim	Não	Não	Não
Usuário de uma só vez	Não	Não	Sim	1/dia	Não	Não	Não

Códigos de Instalador e Máster são códigos de sistema que podem ser alterados, mas não excluídos. Os outros códigos são definidos pelo usuário e podem ser adicionados ou excluídos como necessário. Por padrão, os códigos de acesso têm a mesma partição e atributos de programação que o código usado para programá-los.

NOTA: Sempre que estiver usando códigos de acesso de 6 dígitos, o número mínimo de variações de códigos de acesso são 10526.

Código Máster Por padrão o código máster pode acessar a todas as partições e pode realizar qualquer função do teclado. Este código pode ser usado para programar todos os códigos de acesso, incluindo códigos de supervisor e de coação. O código máster é código # [01].

Códigos do usuário Este tipo de código de acesso é usado para armar e desarmar partições atribuídas e pode acessar o menu Funções de Usuário.

7 Gerenciando usuários

- Códigos do Supervisor** Use quando quer permitir usuários adicionais para gerenciar Códigos de Acesso [*5] ou Funções de Usuário[*6]. Códigos Supervisor criados pelo código máster terão os mesmos atributos que o código máster. Códigos Supervisor criados por outro código supervisor terão os mesmos atributos, exceto o atributo supervisor. Posteriormente devem ser atribuídos manualmente. Depois da criação, os atributos podem ser alterados para todos os códigos de supervisor. Para informação de como programar um código de supervisor ver 7.2 "Configurar Opções de Usuário adicionais".
- Códigos de Coação** Use quando forçado a acessar seu teclado sob ameaça. Códigos de Coação funcionam tal como os códigos de acesso de usuário, exceto que eles transmitem um Relatório de Coação para sua estação de monitoramento quando usados para realizar qualquer função no sistema.
- Códigos Coação não podem ser usados para acessar menus de Códigos Acesso[*5], Funções Usuário[*6] ou Instalador[*8]. Para informação de como programar um código de Coação ver 7.2 "Configurar Opções de Usuário adicionais".
- Código Usuário Uma Vez** Use quando necessitar conceder acesso a alguém a sua casa uma vez por dia, i.e., moça da limpeza ou empregado. A possibilidade de desarmar o sistema é reiniciada à meia noite ou quando o código de usuário é inserido uma vez pelo usuário de código máster. Para informação de como programar um código de usuário uma vez ver 7.2 "Configurar Opções de Usuário adicionais".

Abrir o Menu de Códigos de Acesso

1. Pressione  
OU
pressione  e use as teclas de rolagem   para navegar para Códigos de Acesso e pressione .
2. Insira [Código Máster supervisor].
3. Digite [# zona 2 dígitos]
OU
  Role na lista de usuários e pressione . Em um teclado LED o número do usuário começará a piscar.
4. Para retornar para o estado Pronto, pressione .

Tela LCD

```
Press (*)Para <>
Funcões Usuario
```

```
Entre com Mestre
Código de Acesso
```

```
Press (*)Para <>
<Label>
```

7.1.1 Adicionar, Alterar e Excluir Códigos de Acesso

A cada usuário configurado é atribuído um número de 01-95. Códigos de acesso não podem ser duplicados.

Adicionar ou Alterar Códigos de Acesso de Usuários

1. Do usuário desejado pressione  ou 
2. Insira um novo código de acesso de 4 ou 6 dígitos. Depois de inserir um novo código retornará automaticamente para o menu anterior e em uma tela LCD o sinalizador é mudado para P de -. Em um teclado ICN ou LED os usuários programados terão seus dígitos exibidos. Se um código é inserido em duplicado o tom de erro soará.

Tela LCD

```
Press (*)Para <>
Funcões Usuario
```

```
Inser. novo cod.
XXXXXX
```

depois

```
Press (*)Para <>
Código 03 P
```

Excluir um Código de Acesso de Usuário

1. Do usuário desejado pressione  ou 
2. Pressione  e o código é excluído, e retornará ao ecrã anterior. O sinalizador é alterado para - de P. Em um teclado ICN ou LED o usuário programado deixará de ter seus dígitos exibidos.

Tela LCD

```
Press (*)Para <>
Código de Acesso
```

```
Inser. novo cod.
030516
```

depois

7 Gerenciando usuários

Excluir um Código de Acesso de Usuário (Continuação)

Tela LCD

```
(<*) Editar <>  
Código 03 -
```

NOTA: Quaisquer etiquetas de proximidade associadas com códigos de usuário excluídos, necessitarão de ser novamente registradas.

7.1.2 Registrar e Excluir Etiquetas de Proximidade

Quando registrar ou excluir etiquetas de proximidade para um usuário, o sistema fornece uma variedade de opção dependendo se a etiqueta já está registrada ou não. Para mais informação sobre ver 6.2 "Usando Etiquetas de Proximidade".

Registrar uma Etiqueta de Proximidade

1. Do usuário desejado pressione **(2)** ou **(< >)** role para Etiqueta Prox e pressione **(*)**.
2. Se nenhuma etiqueta está registrada para este usuário será solicitado para apresentar a etiqueta ao dispositivo de leitura.
 - Se o cartão registrar com sucesso a barra LED azul piscará.
 - Se a etiqueta é inválida.
 - Se a etiqueta já está registrada com outro usuário.

Tela LCD

```
Press (<*)Para <>  
tag de prox
```

```
Apresent Tag ou  
Press # p/ sair
```

```
Tag cadastrada  
com sucesso
```

```
Tag invalida  
Não cadastrada
```

```
Tag duplicada  
Não cadastrada
```

Excluir uma Etiqueta de Proximidade

1. Do usuário desejado pressione **(2)** ou **(< >)** role para Etiqueta Prox e pressione **(*)**.
2. Se uma etiqueta está registrada para outro usuário será solicitado se quer excluir a etiqueta. Pressione **(*)** para excluir a etiqueta.

Tela LCD

```
Press (<*)Para <>  
tag de prox
```

```
* p/ excluir Tag  
Press # p/ sair
```

```
Tag excluída  
com sucesso
```

7.1.3 Designar um Usuário

É possível adicionar ou editar etiquetas usando o teclado para inserir as letras ou números pretendidos. Figura 7-1 representa as três letras e um número que corresponde a cada botão do teclado. A primeira vez que pressiona uma tecla numérica exibe a primeira letra. A segunda vez que pressiona exibe a segunda letra, etc.

(1)	(2)	(3)
A, B, C, 1	D, E, F, 2	G, H, I, 3
(4)	(5)	(6)
J, K, L, 4	M, N, O, 5	P, Q, R, 6
(7)	(8)	(9)
S, T, U, 7	V, W, X, 8	Y, Z, 9, 0
	(0)	
	Espaço	

Figura 7-1 Inserir letras usando o teclado

7 Gerenciando usuários

Editar uma Etiqueta de Usuário

1. No menu Códigos Usuário pressione **4** ou role **←** **→** para Etiquetas Usuário e pressione *****.
2. Use a teclas de rolagem **←** **→** para mover o cursor para um espaço vazio ou um caractere existente.
3. Pressione a tecla numérica correspondente à letra apropriada como mostrado em Figura 7-1.
4. Quando a letra ou número pretendido for apresentado, utilize as teclas de seta **←** **→** para rolar para a letra seguinte.
5. Quando terminado, pressione a tecla *****, use as teclas **←** **→** para rolar para "Salvar" depois pressione *****.

Tela LCD

```
Press (*)Para <>
Rótulo usuário
```

```
Nome do programa
{ 1 Label}
```

7.1.4 Atribuir uma Partição a um código de Usuário

Códigos de Usuário podem ser configurados para acessar somente a partições específicas. Para mais informação ver seção 10 "Gerenciando Partições".

NOTA: Partições são configuradas por seu instalador.

Atribuir uma Partição a um código de Usuário

1. Do usuário desejado pressione **4** ou **←** **→** role para Partição Atribuída e pressione *****.
2. Pressione ***** para alternar atribuir, S ou N, a partição ao usuário.
OU
Se usar um teclado LED ou ICN pressione a [partição #].

Tela LCD

```
Press (*)Para <>
Habilitar partig
```

```
(<*) To Toggle <>
{ Lb} Y
```

7.2 Configurar Opções de Usuário adicionais

Usuários podem também ter atribuídas as seguintes opções:

- | | |
|------------------------------|---|
| [1] Código Supervisor | Para mais informação ver 7.1 "Tipos de Código de Acesso". |
| [2] Código Coação | Para mais informação ver 7.1 "Tipos de Código de Acesso". |
| [3] Zona Omitir | Concede ao usuário a possibilidade de acessar zonas de omitir. |
| [4] Acesso Remoto | Concede ao usuário a possibilidade de usar funções SMS. Para mais informação ver 6.3 "Comando SMS e Controle". |
| [7] Apito da Campanha | Use para gerar um apito da campanha quando armar/desarmar o sistema.
NOTA: Quando usa teclado sem fio para armar/desarmar o sistema haverá: <ul style="list-style-type: none">• um apito de campanha para armar• dois apitos de campanha para desarmar.• três pares de apitos quando desarmar com um alarme em memória. |
| [8] Usuário Uma Vez | Para mais informação ver 7.1 "Tipos de Código de Acesso". |

Configurar Opções de Usuário adicionais

1. Do usuário desejado pressione **5** ou **←** **→** role para Opções de Usuário e pressione *****.

Tela LCD

```
Press (*)Para <>
Opções usuário
```

7 Gerenciando usuários

Configurar Opções de Usuário adicionais

2. Use as   teclas para alternar entre as Opções do Usuário e pressione  para alternar configurando a opção exibida.

OU

3. Se usar um teclado LED ou ICN pressione a [número da função como listado acima].

Tela LCD

(*)/alternar <> Acús campanha

8 Configurar Funções do Usuário

8.1 Funções do Usuário

O PowerSeries Neo permite uma variedade de funções configuráveis do usuário como listado abaixo:

- Reserva de Evento
- Hora e Data
- Armar/Desarmar Automático
- Tempo de Armar Automático
- Serviço/DLS do Sistema
- Chamada de Usuário
- Esgotou Tempo Desarme
- Hora Atraso Abertura
- Controle de Brilho
- Controle de Contraste
- Controle da Campanha

NOTAS: Funções do Usuário podem somente ser modificadas quando o sistema está desarmado.

Aceder ao menu de Função do Usuário

1. Pressione ***** **Ⓜ**

OU

pressione ***** e use as teclas de rolagem **<** **>** para navegar para as Funções do usuário e pressione *****.

2. Insira o código Máster e role entre as opções listadas acima.

3. Para retornar para o estado Pronto, pressione **#**.

Tela LCD

Press (*)Para <>
Funções usuário

Entre com Mestre
Código de Acesso

depois

Press (*)Para <>
Ver Histórico

8.1.1 Reserva de Evento

A Reserva de Evento exibe uma lista dos últimos 1000 eventos em seu sistema. A reserva do evento pode apenas ser vista usando um teclado LCD.

Para ver uma Reserva de Evento

1. No menu Função Usuário **<** **>** role para Reserva de Evento e pressione *****.

2. Pressione **<** **>** para rolar através da Reserva de Evento. Quando concluído pressione **#** para retornar ao estado Pronto.

Tela LCD

Press (*)Para <>
Ver Histórico

000X
Prog data/hora

8.1.2 Definir a Hora e Data

Para definir a Hora e Data

1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho **□** **1** ou pressione **<** **>** para rolar para Hora e Data e pressione *****.

2. Use as teclas numéricas para definir a hora e a data. Quando concluído pressione **#** para retornar ao estado Pronto.

Tela LCD

Press (*)Para <>
Data e Hora

HH:MM MM/DD/AA
11:12 01/14/13

8 Configurar Funções do Usuário

8.1.3 Ativar/Desativar a função Armar/Desarmar Automático

NOTA: O acesso a esta função tem de ser configurado pelo instalador.

para ativar/desativar Armar/Desarmar Automático

1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho **[0]** **[2]** ou pressione **[<]** **[>]** para rolar para Armar/Desarmar Automático.
2. Pressione **[*]** para ativar/desativar a função Armar/Desarmar Automático.
3. Quando concluído pressione **[#]** para retornar ao estado Pronto.

Tela LCD

Press (*)Para <>
Arm/Desarm Auto

Arm/Desarm Auto
Habilitado

ou

Arm/Desarm Auto
Desabilitado

8.1.4 Definição da Hora de Armar Automático

O sistema pode ser configurado para armar Automático em uma hora específica em cada dia da semana. Se for configurada uma hora específica para um dia da semana o sistema não armará automaticamente nesse dia.

NOTA: O acesso a esta função tem de ser configurado pelo instalador.

Para definir a hora de Armar Automático

1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho **[0]** **[3]** ou pressione **[<]** **[>]** para rolar para Hora de Armar Automático.
2. Pressione **[*]** para abrir o submenu dos dias da semana. Role os dias da semana e pressione **[*]** para definir a hora nesse dia.
OU
Se estiver usando um teclado LED ou ICN para selecionar o dia pretendido pressione [1-7] onde 1=Domingo e 7=Sábado.
3. Usando o formato 24 horas, defina a hora desejada. Depois de entrar na tela de quatro dígitos retornará para o dia anterior do menu da semana. Inserindo a hora 9999 desativa a última função aberta para esse dia. Sempre que usar um teclado ICN ou LED a hora não será exibida.
4. Continue com a definição da hora para os dias da semana desejados. Quando concluído pressione **[#]** para retornar ao estado Pronto.

Tela LCD

Press (*)Para <>
Tempo Arm. Auto

Press (*)Para <>
Domingo

Formato 24h
Entre HH:MM 9999

Formato 24h
Entre HH:MM 9999

NOTA: Se definir uma hora inválida o tom de erro soará.

8.1.5 Permitir ao instalador reparar remotamente seu sistema - DLS

Ocasionalmente, seu instalador pode necessitar de acessar remotamente ao Programa do Instalador em seu sistema de segurança usando o Downloading Software (DLS). Para que isso aconteça com sucesso, pode necessitar de permitir o acesso manual a seu sistema.

NOTA: O acesso a esta função tem de ser configurado pelo instalador.

Para ativar/desativar o System Service/DLS

1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho **[0]** **[5]** ou pressione **[<]** **[>]** para rolar para SystemServ/DLS.

Tela LCD

Press (*)Para <>
Serv Sistema/DLS

8 Configurar Funções do Usuário

Para ativar/desativar o System Service/DLS (Continuação)

2. Pressione ***** para ativar/desativar a função SystemServ/DLS.
3. Quando concluído pressione **#** para retornar ao estado Pronto.

Tela LCD

```
Serv Sistema/DLS  
Habilitado
```

ou

```
Serv Sistema/DLS  
Desabilitado
```

8.1.6 Chamada de Usuário

Usando DLS, a Chamada de Usuário permite que seu sistema faça uma tentativa para conectar ao computador remoto do instalador. Para uma conexão com sucesso, o computador remoto tem de estar esperando a chamada do sistema.

NOTA: O acesso a esta função tem de ser configurado pelo instalador.

Para realizar uma Chamada de Usuário

1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho **0** **6** ou pressione **<** **>** para rolar para Chamada de Usuário.
2. Quando concluído pressione **#** para retornar ao estado Pronto.

Tela LCD

```
Press (*)Para <>  
Chamar usuár
```

8.1.7 Esgotou Tempo Desarme

Normalmente usado para seguir as crianças depois da escola, a função Atraso Abertura permite-lhe ser notificado se seu sistema de alarme não for desarmado em uma hora programada do dia.

Por exemplo, se chegar do trabalho às 17h, e sua criança chega a casa às 16h, pode definir a hora programável para 16h15. Se o sistema não estiver desarmado às 16h15, será enviado um alerta para a estação de monitoramento e será memorizado um evento na reserva de eventos visível em um ecrã LCD. Se as notificações SMS forem configuradas para seu sistema, a estação de monitoramento notificará através de mensagem SMS. Para mais informação ver 8.1.1 "Reserva de Evento".

NOTA: O acesso a esta função tem de ser configurado pelo instalador.

Para ativar/desativar Atraso Abertura

1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho **0** **9** ou pressione **<** **>** para rolar para Atraso Abertura.
2. Pressione ***** para ativar/desativar a função Atraso Abertura.
3. Quando concluído pressione **#** para retornar ao estado Pronto.

Tela LCD

```
Press (*)Para <>  
Atraso p/ abrir
```

```
Atraso p/ abrir  
está habilitado
```

ou

```
Atraso p/ abrir  
está desabilitad
```

Para definir a hora de Atraso para Abertura

1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho **1** **0** ou pressione **<** **>** para rolar para Hora Atraso Abertura.
2. Pressione ***** para abrir o submenu dos dias da semana. Role os dias da semana e pressione ***** para definir a hora nesse dia.

OU

Se estiver usando um teclado LED ou ICN para selecionar o dia pretendido pressione [1-7] onde 1=Domingo e 7=Sábado.

Tela LCD

```
Press (*)Para <>  
Atso temp p/abri
```

```
Press (*)Para <>  
Domingo
```

8 Configurar Funções do Usuário

Para definir a hora de Atraso para Abertura (Continuação)

Tela LCD

3. Usando o formato 24 horas, defina a hora desejada. Depois de entrar na tela de quatro dígitos retornará para o dia anterior do menu da semana. Inserindo a hora 9999 desativa a última função aberta para esse dia. Sempre que usar um teclado ICN ou LED a hora não será exibida.
4. Continue com a definição da hora para os dias da semana desejados. Quando concluído pressione **#** para retornar ao estado Pronto.

```
Formato 24h
Entre HH:MM 9999
```

NOTA: Se definir uma hora inválida o tom de erro soará.

8.1.8 Alterar o brilho do teclado LCD

Para alterar o brilho do LCD

Tela LCD

1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho **1** **2** ou pressione **<** **>** para rolar para Controle do Brilho e pressione **#**
2. Insira o valor de 2 dígitos ou role para o nível de brilho desejado e pressione **#** para retornar ao menu anterior.
3. Pressione **#** para retornar ao estado Pronto.

```
Press (*)Para <>
Controle Brilho
```

```
Brilho <> <>
Nível... XX
```

8.1.9 Alterar o contraste do teclado LCD

Para alterar o contraste do LCD

Tela LCD

1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho **1** **3** ou pressione **<** **>** para rolar para Controle do Contraste e pressione **#**
2. Insira o valor de 2 dígitos ou role para o nível de contraste desejado e pressione **#** para retornar ao menu anterior.
3. Pressione **#** para retornar ao estado Pronto.

```
Press (*)Para <>
Cont. Contraste
```

```
Contraste <> <>
Nível... XX
```

8.1.10 Definir o volume da Campanha

Para alterar o volume da Campanha

Tela LCD

1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho **1** **4** ou pressione **<** **>** para rolar para Controle do Contraste e pressione **#**
2. Insira o valor de 2 dígitos ou role para o nível de volume desejado e pressione **#** para retornar ao menu anterior.
3. Pressione **#** para retornar ao estado Pronto.

```
Press (*)Para <>
Controle sirene
```

```
Sirene <> <>
Nível... XX
```

8.1.11 Definir o volume da Mensagem de Voz

Esta função está apenas disponível quando estiver usando um teclado HS2LCDWFPV sem fio.

Para alterar o volume da Mensagem de Voz

Tela LCD

1. No menu Função Usuário use a tecla de atalho **1** **5** ou pressione **<** **>** para rolar para a Mensagem de Voz e pressione **#**
2. Insira o valor de 2 dígitos ou role para o nível de volume desejado e pressione **#** para retornar ao menu anterior.
3. Pressione **#** para retornar ao estado Pronto.

```
Press (*)Para <>
Prompt de voz
```

```
Prompt de voz <> <>
Nível... XX
```

8 Configurar Funções do Usuário

8.1.12 Definir o volume da Campanha de Voz

Esta função está apenas disponível quando estiver usando um teclado HS2LCDWFPV sem fio.

Para alterar o volume da Campanha de Voz

1. No menu Função Usuário use a tecla atalho **1** **6** ou pressione **<** **>** para rolar para Campanha Voz e pressione **#**
2. Insira o valor de 2 dígitos ou role para o nível de volume desejado e pressione **#** para retornar ao menu anterior.
3. Pressione **#** para retornar ao estado Pronto.

Tela LCD

```
Press (*)Para <>
Sirene de prompt
```

```
Sirene de prom<>
Nivel... XX
```

9 Gerenciar Problemas

9.1 Condições de problema

Condições de Problema (Nível 1) estão incluídos vários tipos de problema (Nível 2) que podem estar relacionados com uma zona específica, módulo, dispositivo ou tipo adicional de equipamento do sistema (Nível 3). Para uma explicação das possíveis condições de problema e as ações necessárias recomendadas ver Tabela 9-1.

Sempre que o sistema detecta uma condição de problema, acontece o seguinte:

- O Indicador de Problema  ativa-se.
- O teclado faz bip uma vez cada 10 segundos.
- Pressione a tecla  para silenciar os bips do teclado.

Para examinar os problemas, pressione em  . Sempre que estiver visualizando problemas, o indicador de problema  pisca para identificar o nível do problema que está sendo visualizado. Um flash = nível 1, dois flashes = nível 2, etc.

Tabela 9-1 Condições de problema

Condição de problema	Problema #	Descrição	Tipos de problema	Problema #	Notificação de problema
Nível 1			Nível 2		Nível 3
NOTA: Os números do problema são usados para identificar o número para visualizar o problema e dependendo do tipo de teclado que está sendo usado, identifica qual o LED ou dígito que se ilumina para exibir o problema. Do mesmo modo, a Notificação do Problema identifica a série que pode ser exibida no teclado. Sempre que estiver explorando os níveis do problema, o Indicador de Problema  piscará para identificar qual o nível que está sendo visualizado nesse momento.					
Requer Manutenção	01	Tipos de Problema variados. Os problemas de Hora e Data podem ser solucionados reiniciando a Hora/Data. Para definir Hora/Data, pressione     . Para todos os outros problemas solicite a assistência técnica.	Circuito da Campanha	01	
			Obstrução RF	02	
			Alimentação auxiliar	03	
			Hora e Data	04	
			Falha Saída 1	05	
Problema Bateria	02	O sistema detectou uma condição de problema de bateria Chamada para reparação.	Bateria fraca (Etiqueta do Sistema)	01	n/a
			Nenhuma assistência de bateria (Etiqueta do Sistema)	02	n/a
			Saída corrente elevada Bateria Fraca	04	Módulo 1-4
			Saída corrente elevada Nenhuma Bateria	05	Módulo 1-4
			Fonte de Alimentação Bateria Fraca	07	Módulo 1-4
			Fonte de Alimentação Nenhuma Bateria	08	Módulo 1-4
Tensão de Barramento	03	O sistema detectou uma condição de problema. Chamada para reparação.	HSM2HOST	01	n/a
			Teclado	02	Teclado 1-16
			Expansor de zona	04	Expansor de zona 1-15
			Fonte de alimentação	05	Fonte de alimentação 1-4
			Saída de corrente elevada	06	Terminal saída 1-4
			Expansor saídas	08	Módulo saída 1-16

9 Gerenciar Problemas

Tabela 9-1 Condições de problema (Continuação)

Condição de problema	Problema #	Descrição	Tipos de problema	Problema #		Notificação de problema
				Nível 1	Nível 2	
Problemas CA	04	O sistema está apresentando perda de energia. Chamada para reparação. Se o edifício e/ou vizinhança tiver um corte de energia, o sistema continuará a operar com bateria durante várias horas.	Zona	01	Etiqueta da zona ou 001-128	
			Sirene	03	Sirene 1-16	
			Repetidor	04	Repetidor 1-8	
			Fonte de alimentação	05	Fonte de alimentação 1-4	
			Saída de corrente elevada	06	Terminal saída 1-4	
			Etiqueta do Sistema	07	n/a	
Falhas no dispositivo	05	O sistema detectou um problema com um ou mais dispositivos conectados. Chamada para reparação.	Gás			
			Aquecer			
			CO			
			Frio			
			Sonda desconectada			
			Incêndio			
			Zona	01	Etiqueta da zona ou 001-128	
			Teclado	02	Teclado 1-16	
Bateria do dispositivo	06	O sistema detectou um problema com uma ou mais baterias dos dispositivos. Para problemas da bateria da Zona, Teclado e Teclado sem fio, consulte a documentação que os acompanha relativa a como substituir as baterias. Para todos os outros problemas solicite a assistência técnica.	Zona	01	Etiqueta da zona ou 001-128	
			Teclado	02	Teclado 1-16	
			Sirene	03	Sirene 1-16	
			Repetidor	04	Repetidor 1-8	
			Utilizador	05	Teclado sem fio 1-32	
Bloqueios do dispositivo	07	O sistema detectou uma condição de bloqueio com um ou mais dispositivos no sistema. Chamada para reparação.	Gás			
			Aquecer			
			CO			
			Frio			
			Sonda desconectada			
			Incêndio			
			Zona	01	Etiqueta da zona ou 001-128	
			Teclado	02	Teclado 1-16	
Delinquência RF	08	O sistema detectou uma interferência de sinal sem fio que está causando um funcionamento inadequado do sistema. Chamada para reparação.	Zonas	01	Etiqueta da zona ou 001-128	
			Teclado	02	Teclado 1-16	
			Sirene	03	Sirene 1-16	
			Repetidor	04	Repetidor 1-8	
Supervisão do módulo	09	O sistema detectou uma condição de problema de supervisão com um ou mais módulos no sistema. Chamada para reparação.	HSM2HOST	01	n/a	
			Teclado	02	Teclado 1-16	
			Expansor de zona	04	Expansor de zona 1-15	
			Fonte de alimentação	05	Fonte de alimentação 1-4	
			Saída de corrente elevada	06	Terminal saída 1-4	
			Expansor saídas	08	Módulo saída 1-16	

9 Gerenciar Problemas

Tabela 9-1 Condições de problema (Continuação)

Condição de problema	Problema #	Descrição	Tipos de problema	Problema #		Notificação de problema
				Nível 2	Nível 3	
Bloqueios do módulo	10	O sistema detectou uma condição de bloqueio com um ou mais módulos no sistema. Chamada para reparação.	HSM2HOST	01	n/a	
			Teclado	02	Teclado 1-16	
			Expansor de zona	04	Expansor de zona 1-15	
			Fonte de alimentação	05	Fonte de alimentação 1-4	
			Saída de corrente elevada	06	Terminal saída 1-4	
			Expansor saídas	08	Módulo saída 1-16	
Comunicações	11	O sistema detectou um problema de comunicação. Chamada para reparação.	Problema TLM	01	n/a	
			Problema FTC	02	Número de telefone 1-4	
			Fecho SIM	03	n/a	
			Celular	04	n/a	
			Ethernet	05	n/a	
			Receptor	06	Receptor 1-4	
			Supervisão	07	Supervisão 1-4	
FTC do Comunicador Alternativo	10	Receptor 1-4				
Não em rede	12		Zona	01	Etiqueta da zona 001-128	
			Teclado	02	Teclado 1-16	
			Sirene	03	Sirene 1-16	
			Repetidor	04	Repetidor 1-8	
			Utilizador	05	Usuário 01-95	

10 Gerenciando Partições

Uma partição é uma área limitada das instalações que funcionam independentemente das outras áreas.

Pode ser benéfico o particionamento de um sistema se o imóvel tem dependências que necessitam de ser seguras independentemente da área principal ou se a casa possui um apartamento separado.

Cada partição tem seu próprio teclado, ou um teclado pode ter acesso a todas as partições. O acesso do usuário a partições é controlado através do código de acesso. Um código máster pode acessar a todo o sistema e partições, enquanto um código de utilizador é limitado a partições atribuídas.

10.1 Partição vs Teclado Global

O teclado pode ser configurado para controlar uma partição individual ou todas as partições. A entrada dos comandos neste tipo de teclado apenas se aplica à partição atribuída.

NOTA: O acesso a esta função tem de ser configurado pelo instalador.

10.1.1 Funcionamento de Partição Individual

Os teclados de partição individual providenciam acesso à funcionalidade do alarme para uma partição atribuída.

Os teclados de partição individual comportam-se como se segue:

- Exibe o estado armado da partição.
- Exibe as zonas abertas, se atribuídas à partição, o teclado está ativo.
- Exibe as zonas omitidas e permite a omissão de zonas ou criando grupos de omissão de zonas atribuídas à partição do teclado.
- Exibe os problemas do sistema (bateria fraca do sistema, falhas/bloqueios do componente do sistema).
- Exibe alarmes na memória que ocorreu na partição.
- Permite a campanha da porta ser Ativada/Desativada.
- Teste do sistema (campanhas tocam/PGMs atribuídos à partição).
- Programação da etiqueta (zona, partição e etiquetas do usuário para a partição).
- A saída do comando controla (saídas atribuídas para a partição, ou saídas globais como reinício do detector de fumaça).
- Temperaturas.

10.1.2 Ceder um teclado para outra partição

Os teclados podem ser cedidos para operar em outras partições. Sempre que um teclado é cedido de outro estado global ou de outra partição, pode ser configurado para se comportar na partição cedida como seria se fosse originalmente atribuída aqui.

Ceder um teclado para outra partição não requer um código de acesso: Todavia, não pode ser realizada nenhuma função que requer um código de acesso nessa partição a menos que o código do usuário tenha permissões suficientes. O estado de cada partição será identificado por um sinalizador de partição. Para uma explicação sobre sinalizadores de partição ver Tabela 10-1.

Ceder um teclado para outra partição

1. Premir e manter premido  durante 2 segundos.
2. Selecione uma partição pressionando os dígitos 1 a 8. O teclado é temporariamente cedido para outra partição. Se o teclado estiver inativo durante mais de 30 segundos, retorna a seu modo original.

Tela LCD

1	2	3	4	5	6	7	8
R	R	-	-	-	-	-	N

10 Gerenciando Partições

Tabela 10-1 Sinalizadores de Partição

Tela LCD	Sinalizador	Descrição
1 2 3 4 5 6 7 8 R R A ! - - - N	1-8	Número da partição.
	R	Partição está pronta para ser armada.
	N	Partição não está pronta para ser armada.
	!	Partição está em alarme.
	-	Partição não está configurada
	A	Partição está armada.

10.2 Tipos de zona de incêndio e CO

- Se uma zona Incendio gerar um alarme apenas a partição à qual a está atribuída, entrará em alarme. Outras partições retêm seu estado atual.
- Se for usada a tecla [F] em um teclado global para gerar um alarme, todas as partições ativadas entrarão em alarme.
- Um ou mais teclados de incêndio pode ser localizado em qualquer partição.
- Em alarme, a tela de rolagem automática de incêndio aparece em todos os teclados de partição e em todos os teclados globais. O silêncio do alarme de incêndio e a reinicialização do sistema de incêndio podem ser feitos diretamente em qualquer teclado de partição. Para silenciar um alarme de incêndio ou CO de um teclado global requer que o teclado global seja cedido a uma das partições.

11 Características Adicionais

11.1 Campanha ON/OFF

Ativando a campanha será sempre notificado por via sonora sempre que um sensor de entrada/saída é acionado.

Para ativar a Campanha para ON ou OFF

1. Pressione   para alternar a Campanha em ON ou OFF para a partição atual.

Tela LCD

Bipe de Porta Ligado

Bipe de Porta Desligado

11.2 Verificação Áudio

Permite que a estação de monitoramento inicie uma sessão áudio 2-vias (falar/ouvir) ou de 1-via (apenas ouvir) sempre que for recebido um alarme. Esta função é usada para verificar a natureza do alarme ou para determinar o tipo de assistência requerida pelo locatário.

NOTAS: Esta é uma função suplementar que não foi investigada pela UL/ULC.

Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

11.3 Verificação Visual

Permite que a estação de monitoramento use videoclipes capturados pelas câmeras do sistema de movimento para verificação de quaisquer alarmes.

NOTAS: Esta é uma função suplementar que não foi investigada pela UL/ULC.

Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

11.3.1 Bloqueio do sistema devido a tentativas inválidas

Se forem inseridos demasiados códigos de acesso inválidos, seu sistema pode ser configurado para bloquear automaticamente as entradas em todos os teclados, sem fio e as teclas de proximidade, e comandos SMS para uma duração específica. Quando são pressionadas algumas teclas, será ouvido um tom de erro. As teclas FMP continuam ativas durante o Bloqueio do teclado.

NOTA: A duração da função e do bloqueio tem de ser configurado pelo instalador.

11.4 Saídas de Comandos

Enquanto sendo útil para muitas aplicações, as saídas de Comandos são normalmente configuradas para operar itens como portas de garagem ou portões elétricos. Adicionalmente, as saídas de Comando podem ser atribuídas para seguir uma programação configurada por seu instalador.

NOTAS: Esta é uma função suplementar que não foi investigada pela UL/ULC.

Tem de ser ativada pelo instalador.

Para ativar uma saída de comando

1. Pressione   e se necessário insira seu [código de acesso].

OU

pressione  ou use as teclas de rolagem   para navegar para o Controle de Saída.

Tela LCD

Controle saída<> Role para ver

11 Características Adicionais

Para ativar uma saída de comando

2. Pressione o número configurado para a saída de comando.

OU

use as teclas de rolagem (<) (>) para navegar para a saída de comando desejada e pressione (*).

Tela LCD

Saídas Ativadas

Para configurar uma Saída de Comando para seguir uma programação

1. Pressione (*) (7) e use as teclas de rolagem (<) (>) para navegar para Seguir Agendamento e pressione (*).

OU

pressione (*) (7) (9).

Tela LCD

Controle saída<> Role para ver depois

Press (*.)para Acomp agenda

2. Pressione a saída de comando #(1-4) para alternar o agendamento e se necessário insira seu [código de acesso]

OU

use as teclas de rolagem (<) (>) para navegar para a saída de comando desejada e pressione (*) para alternar a programação e se necessário insira seu [código de acesso].

Partição 1 <> Comando 0/P 1 Y

11.5 Cruzar zoneamento

O Painel de Controle inclui a opção de cruzamento de zona que exige um acionamento em duas zonas num determinado período, para iniciar uma Sequência de Transmissão de Alarme.

NOTA: Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

11.6 Fechamento do Oscilador

O painel de controle tem uma função de fechamento do oscilador que sempre que ativada para a instalação CP-01, um número programável de acionamentos deverá encerrar a zona.

NOTA: Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

11.7 Chamada em espera

O painel de controle inclui uma opção programável para chamada em espera para impedir que uma linha de chamada em espera interfira com o processo de verificação de alarme. Esta opção é desativada por predefinição.

NOTA: Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

11.8 Verificação Alarme Incendio

A Verificação Alarme Incendio é uma opção disponível para zonas incendio. Se configurado, desde que as condições para verificação do alarme sejam cumpridas, o alarme incendio soará e será enviada à estação de monitoramento uma transmissão de alarme.

NOTA: Tem de ser ativada e configurada pelo instalador.

12 Regulatory Agency Statements

FCC COMPLIANCE STATEMENT

CAUTION: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void your authority to use this equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.

- Consult the dealer or experienced radio/television technician for help. The user may find the following booklet prepared by the FCC useful: "How to Identify and Resolve Radio/Television Interference Problems". This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington D.C. 20402, Stock # 004-000-00345-4.

The keypad represented in this manual can be used with the following Control Units: HS2016, HS2032, HS2064, HS2128.

IMPORTANT INFORMATION

This equipment complies with Part 68 of the FCC Rules and, if the product was approved July 23, 2001 or later, the requirements adopted by the ACTA. On the side of this equipment is a label that contains, among other information, a product identifier. If requested, this number must be provided to the Telephone Company.

HS2016 Product Identifier US:F53AL01BH52128

HS2032 Product Identifier US:F53AL01BH52128

HS2064 Product Identifier US:F53AL01BH52128

HS2128 Product Identifier US:F53AL01BH52128

USOC Jack: RJ-31X

Telephone Connection Requirements

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

Ringier Equivalence Number (REN)

The REN is used to determine the number of devices that may be connected to a telephone line. Excessive RENs on a telephone line may result in the devices not ringing in response to an incoming call. In most but not all areas, the sum of RENs should not exceed five (5.0). To be certain of the number of devices that may be connected to a line, as determined by the total RENs, contact the local Telephone Company. For products approved after July 23, 2001, the REN for this product is part of the product identifier that has the format US: AAAEQ##TXXXX. The digits represented by ## are the REN without a decimal point (e.g., 03 is REN of 0.3). For earlier products, the REN is separately shown on the label.

Incidence of Harm

If this equipment (HS2016, HS2032, HS2064, HS2128) causes harm to the telephone network, the telephone company will notify you in advance that temporary discontinuance of service may be required. But if advance notice is not practical, the Telephone Company will notify the customer as soon as possible. Also, you will be advised of your right to file a complaint with the FCC if you believe it is necessary.

Changes in Telephone Company Equipment or Facilities

The Telephone Company may make changes in its facilities, equipment, operations or procedures that could affect the operation of the equipment. If this happens the Telephone Company will provide advance notice in order for you to make necessary modifications to maintain uninterrupted service.

Equipment Maintenance Facility

If trouble is experienced with this equipment (HS2016, HS2032, HS2064, HS2128) for repair or warranty information, contact the facility indicated below. If the equipment is causing harm to the telephone network, the Telephone Company may request that you disconnect the equipment until the problem is solved. This equipment is of a type that is not intended to be repaired by the end user.

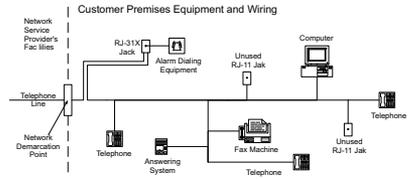
DSC c/o APL Logistics 757 Douglas Hill Rd, Lithia Springs, GA 30122

Additional Information

Connection to party line service is subject to state tariffs. Contact the state public utility commission, public service commission or corporation commission for information.

Alarm dialing equipment must be able to seize the telephone line and place a call in an emergency situation. It must be able to do this even if other equipment (telephone, answering system, computer modem, etc.) already

has the telephone line in use. To do so, alarm dialing equipment must be connected to a properly installed RJ-31X jack that is electrically in series with and ahead of all other equipment attached to the same telephone line. Proper installation is depicted in the figure below. If you have any questions concerning these instructions, you should consult your telephone company or a qualified installer about installing the RJ-31X jack and alarm dialing equipment for you.



Herséby, DSC, deklarerar at dette device er i compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The complete R&TTE Declaration of Conformity can be found at http://www.dsc.com/listings_index.aspx

(CZE) DSC jako výrobce prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se všemi relevantními požadavky směrnice 1999/5/EC.

(DAN) DSC erklærer herved at denne komponent overholder alle vigtige krav samt andre bestemmelser gældende i direktiv 1999/5/EC.

(FRE) Par la présente, DSC déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et autres stipulations pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

(GER) Hierdurch erklärt DSC, daß dieses Gerät den erforderlichen Bedingungen und Voraussetzungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht.

(GRE) Διο του προποσίου, η DSC, δηλώνει ότι αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και με άλλες τις άλλες σημαντικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EC.

(ITA) Con la presente la Digital Security Controls dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni rilevanti relative alla Direttiva 1999/5/CE.

(NOR) DSC erklærer at denne enheten er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

(POL) DSC oświadczca, że urządzenie jest w zgodności z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi istotowymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

(POR) Por este meio, a DSC, declara que este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras determinações relevantes da Directiva 1999/5/CE.

(SPA) Por la presente, DSC, declara que este equipo está en conformidad con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1999/5/EC.

(SWE) DSC bekräftar härmed att denna apparat uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktivet 1999/5/EC.



12 Regulatory Agency Statements

INDUSTRY CANADA STATEMENT

NOTICE: The models: HS2128, HS2064, HS2032, HS2016 meet the applicable Industry Canada Terminal Equipment Technical Specifications. This is confirmed by the registration number. The abbreviation, IC, before the registration number signifies that registration was performed based on a Declaration of Conformity indicating that Industry Canada technical specifications were met. It does not imply that Industry Canada approved the equipment.

NOTICE: The Ringer Equivalence Number (REN) for this terminal equipment is 0.1. The REN applies to each terminal equipment provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all devices does not exceed 5.

HS2016 Registration number IC:160A-HS2128

HS2032 Registration number IC:160A-HS2128

HS2064 Registration number IC:160A-HS2128

HS2128 Registration number IC:160A-HS2128

This product is in conformity with EMC Directive 2004/108/EC based on results using harmonized standards in accordance with article 10(5), R&TTE Directive 1999/5/EC based on following Annex III of the directive and LVD Directive 2006/95/EC based on results using harmonized standards.

This product meets the requirements of Class II, Grade 2 equipment as per EN 50131-1:2006 + A1:2009 Standard. This product is suitable for use in systems with the following notification options:

- A (use of two warning devices and internal dialer required),
- B (self powered warning device and internal dialer required),
- C (internal dialer and alternate IP/3G communicator required)
- D (use of alternate IP/GSM communicator with encryption enabled required).

The Model HS2016, HS2032, HS2064, HS2128

Control Panel has been certified by Telefication according to EN50131-1:2006 + A1:2009, EN50131-3:2009, EN50131-6:2008 and EN50136-1:1997 for Grade 2, Class II, ATSE2.

FCC AND INDUSTRY CANADA STATEMENTS FOR WIRELESS KEYPADS

Models: HS2LCDRF9, HS2LCDRFP9, HS2ICNRF9, HS2ICNRF9P (operating in 912-919MHz band) are compliant with applicable FCC Part 15.247 and IC RSS-210 rules.

WARNING! To comply with FCC and IC RF exposure compliance requirements, the HS2LCDRF(P)9 or HS2ICNRF(P)9 keypads should be located at a distance of at least 20 cm from all persons during normal operation. The antennas used for this product must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device complies with FCC Rules Part 15 and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference that may be received or that may cause undesired operation.

IC:160A – HS2KRF9P

The term "IC" before the radio certification number only signifies that Industry Canada technical specifications were met.

AVERTISSEMENT! Pour répondre aux exigences de conformité de la FCC et d'Industrie Canada sur les limites d'exposition aux radiofréquences (RF), les pavés numériques HS2LCDRF(P)9 ou HS2ICNRF(P)9 doivent être installés à une distance minimale de 20 cm de toute personne lors de leur fonctionnement usuel. Ces derniers ne doivent pas être situés au même endroit, ni être en fonction avec une autre antenne ou un autre transmetteur.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

The following is a list of warnings applicable when this equipment is connected to the New Zealand Telecom Network.

GENERAL WARNING

The grant of a Telepermit for any item of terminal equipment indicates only that Telecom has accepted that the item complies with minimum conditions for connection to its network. It indicates no endorsement of the product by Telecom, nor does it provide any sort of warranty. Above all, it provides no assurance that any item will work correctly in all respects with another item of Telepermitted equipment of a different make or model, nor does it imply that any product is compatible with all of Telecom's network services.

REVERSE NUMBERING (DECADIC SIGNALLING)

Decadic signaling should not be used as it is being progressively phased out of the network. DTMF dialling is 100% available and it should always be used.

LINE GRABBING EQUIPMENT

This equipment is set up to carry out test calls at pre-determined times. Such test calls will interrupt any other calls that may be set up on the line at the same time. The timing set for such test calls should be discussed with the installer. The timing set for test calls from this equipment may be subject to 'drift'. If this proves to be inconvenient and your calls are interrupted, then the problem of timing should be discussed with the equipment installer. The matter should NOT be reported as a fault to Telecom Faults Service.

D.C. LINE FEED TO OTHER DEVICES

During dialing, this device unit does not provide DC voltage to the series port connection and this may cause loss of memory functions for the terminal devices (local telephone) connected to T-1, R-1.

General operation (ringer sensitivity and loading)

This device only responds to Distinctive Alert cadences DA1 and DA2.

In the event of any problem with this device, it is to be disconnected. A CPE item connected to one of the device's terminal ports may be connected directly in its place. The user should then arrange for the product to be repaired. The matter to be reported to Telecom as a wiring fault, and the fault is proven to be due to this product, a call-out charge will be incurred.

13 Aviso Instalador

AVISO LEIA COM ATENÇÃO

Nota para Instaladores

Esta advertência contém informações vitais. Como único indivíduo em contato com os usuários do sistema, é de sua responsabilidade trazer cada item desta advertência à atenção dos usuários deste sistema.

Falhas do Sistema

Este sistema foi cuidadosamente projetado para ser tão eficaz quanto possível. Entretanto, há circunstâncias que envolvem incêndio, roubo ou outros tipos de emergência, onde este poderia não oferecer proteção. Qualquer sistema de alarme de qualquer tipo pode estar comprometido deliberadamente ou pode falhar ao operar como esperado por uma variedade de razões. Algumas, mas não todas estas razões podem ser:

Instalação Inadequada

Um sistema de segurança deve ser instalado adequadamente a fim de fornecer uma proteção adequada. Cada instalação deverá ser avaliada por um profissional de segurança para garantir que todos os pontos e áreas de acesso sejam cobertos. Fechaduras e trancas em janelas e portas devem ser fixadas e operar como previsto. Janelas, portas, paredes, tetos e outros materiais de construção devem ser de suficiente resistência e construção para oferecer o nível de proteção esperado. Uma reavaliação deve ser feita durante e após qualquer atividade de construção. Uma avaliação pelo departamento de incêndio e/ou de polícia é extremamente recomendada se este serviço estiver disponível.

Conhecimento criminal

Este sistema contém recursos de segurança que são conhecidos como sendo eficazes no momento da fabricação. É possível, para pessoas com pretensões criminais, desenvolver técnicas que reduzam a eficácia destes recursos. É importante que um sistema de segurança seja revisado periodicamente para garantir que os seus recursos permaneçam eficazes e que sejam atualizados ou substituídos, se forem encontrados de forma que não ofereçam a proteção esperada.

Acesso por Intrusos

Os intrusos podem entrar através de um ponto de acesso não protegido, evitando um dispositivo sensor, esquivando-se de detecção pela movimentação através de uma área de cobertura insuficiente, desconectando um dispositivo de aviso ou interferindo ou evitando a operação adequada do sistema.

Falha de Energia

Os painéis de alarme, os detectores de intrusão, os detectores de fumaça e vários outros dispositivos de segurança requerem uma fonte de alimentação adequada para operação apropriada. Se um dispositivo opera com baterias, é possível que as baterias falhem. Mesmo se as baterias não falharem, elas devem ser carregadas, em boas condições e instaladas corretamente. Se um dispositivo opera somente com energia de CA, qualquer interrupção, mesmo que breve, tornará aquele dispositivo inoperante enquanto não tiver energia. As interrupções de energia de qualquer duração são frequentemente acompanhadas por flutuações de tensão, que pode danificar o equipamento eletrônico, tal como um sistema de segurança. Após ter ocorrido uma interrupção de energia, conduzir imediatamente um teste completo do sistema para garantir que o sistema opere como planejado.

Falha das Baterias Substituíveis

Os transmissores remotos deste sistema foram projetados para oferecer vários anos de vida de bateria sob condições normais. A vida esperada da bateria é uma função do ambiente do dispositivo, utilização e tipo. As condições ambientais, tais como alta umidade, alta ou baixa temperatura ou grandes flutuações de temperatura, podem reduzir a vida esperada da bateria. Enquanto cada dispositivo transmissor tem um monitor de bateria baixa, o qual identifica quando as baterias necessitam ser substituídas, este monitor pode falhar para operar como esperado. Teste e manutenção regulares manterão o sistema em boas condições operacionais.

Compromisso dos Dispositivos de Radiofrequência (sem fio)

Os sinais podem não alcançar o receptor sob todas as circunstâncias as quais poderiam incluir objetos de metal posicionados sobre ou próximos do caminho do rádio ou considerar bloqueio ou outra interferência do sinal de rádio por inadvertência.

Usuários do Sistema

Um usuário pode não estar apto a operar um interruptor de pânico ou de emergência, possivelmente devido à desabilidade física permanente ou temporária, inabilidade para alcançar o dispositivo em tempo ou não-familiaridade com a operação correta. É importante que todos os usuários do sistema sejam treinados sobre a operação correta do sistema de alarme e que eles saibam como responder quando o sistema indicar um alarme.

Detectores de Fumaça

Os detectores de fumaça, que são uma parte deste sistema, podem não alertar adequadamente os ocupantes de um incêndio por várias razões, algumas das quais citadas a seguir. Os detectores de fumaça podem não ter sido instalados ou posicionados adequadamente. A fumaça pode não ser capaz de alcançar os detectores de fumaça, tal como quando o fogo está em uma chaminé, paredes

ou telhados, ou do outro lado de portas fechadas. Os detectores de fumaça podem não detectar a fumaça de incêndios em um outro pavimento da residência ou do prédio.

Cada incêndio é diferente na quantidade de fumaça produzida e na proporção da queima. Os detectores de fumaça podem não detectar igualmente bem todos os tipos de fogo. Os detectores de fumaça podem não proporcionar aviso em tempo de incêndios causados por imprudência ou riscos de segurança, tais como fumar na cama, explosões violentas, escape de gás, estocagem inadequada de materiais inflamáveis, circuitos elétricos sobrecarregados, crianças brincando com fósforos ou incêndio culposo. Mesmo se o detector de fumaça operar como planejado, pode haver circunstâncias quando há aviso insuficiente para permitir que todos os ocupantes escapem em tempo para evitar lesões ou morte.

Detectores de Movimento

Os detectores de movimento podem detectar movimento somente dentro das áreas designadas, como mostrado nas suas respectivas instruções de instalação. Eles não podem discriminar entre intrusos e ocupantes internos. Os detectores de movimento não oferecem proteção da área volumétrica. Eles têm múltiplos feixes de detecção e o movimento pode somente ser detectado em áreas não obstruídas cobertas por estes feixes. Eles não podem detectar movimento que ocorre atrás das paredes, tetos, pisos, portas fechadas, partições de vidro, portas ou janelas de vidro. Qualquer tipo de violação, seja intencional ou não-intencional, tais como mascaramento, pintura ou borrifação de qualquer material nos sensores, espelhos, janelas ou qualquer outra parte do sistema de detecção, prejudicará sua operação adequada.

Os detectores de movimento com infravermelho passivo operam detectando alterações na temperatura. Entretanto, a sua eficácia pode ser reduzida quando a temperatura ambiente aumentar para próximo ou acima da temperatura do corpo ou se houver fontes de calor intencionais ou não-intencionais dentro ou próximas da área de detecção. Algumas destas fontes de calor poderiam ser aquecedores, radiadores, estufas, churrasqueiras, lareiras, luz solar, vaporizadores, iluminação, etc.

Dispositivos de Aviso

Os dispositivos de aviso, tais como sirenes, buzinas ou luzes estroboscópicas podem não avisar ou acordar alguém que esteja dormindo, se houver intervenção de uma parede ou porta. Se os dispositivos de aviso estiverem localizados em um nível diferente da residência ou do prédio, então, é menos provável que os ocupantes sejam alertados ou acordados. Os dispositivos de aviso auditivos podem ser interferidos por outras fontes de ruído, como estereos, rádios, televisores, ares-condicionados ou outros equipamentos ou tráfego passante. Os dispositivos de aviso auditivos, mesmo altos, podem não ser ouvidos por uma pessoa com deficiência auditiva.

Linhas Telefônicas

Se as linhas telefônicas forem utilizadas para transmitir alarmes, elas podem estar fora de serviço ou ocupadas por certos períodos de tempo. Outrossim, um intruso pode cortar a linha telefônica ou anular sua operação por meios mais sofisticados, os quais podem ser difíceis de serem detectados.

Tempo Insuficiente

Pode haver circunstâncias, quando o sistema irá operar como planejado, em que os ocupantes não seriam protegidos de emergência devido à sua inabilidade de responder aos avisos em tempo. Se o sistema for monitorado, a resposta pode não ocorrer em tempo para proteger os ocupantes ou os seus pertences.

Falha de Componente

Embora todo esforço tenha sido feito para fazer este sistema tão confiável quanto possível, o sistema pode falhar para funcionar como planejado devido à falha de um componente.

Teste Inadequado

A maioria dos problemas, que evitariam um sistema de alarme de operar como planejado, pode ser encontrada pelo teste e manutenção regulares. O sistema completo deverá ser testado semanalmente e imediatamente após uma interrupção, uma interrupção intencional, um incêndio, uma tempestade, um terremoto, um acidente ou qualquer tipo de atividade de construção dentro ou fora das instalações. O teste deverá incluir todos os dispositivos sensores, teclados, consoles, dispositivos que indicam alarme e quaisquer outros dispositivos operacionais que fazem parte do sistema.

Segurança e Seguro

Independente de suas competências, um sistema de alarme não é um substituto para um seguro de propriedade ou de vida. Um sistema de alarme também não é um substituto para possuidores de propriedades, inquilinos ou outros ocupantes para agir prudentemente a fim evitar ou minimizar os efeitos prejudiciais de uma situação de emergência.

14 Instruções de Segurança

AVISO: Este equipamento não tem interruptor de alimentação on/off, o plugue da fonte de alimentação direta serve como dispositivo de desligamento no caso de o equipamento ter de ser desligado rapidamente. É imperativo que o acesso ao plugue elétrico e ao soquete/saída elétrica, nunca é obstruído.

AVISO: Sempre que usar o equipamento conectado à eletricidade e/ou à rede de telecomunicação, há instruções básicas de segurança que devem ser sempre seguidas. Consulte as instruções de segurança providenciadas com este produto e guarde-as para consulta futura. Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e/ou lesão, respeite o seguinte:

- Não tente reparar autonomamente o equipamento. Abrir ou remover a tampa pode expô-lo a voltagem perigosa ou outro perigo. Solicite a reparação a um técnico de assistência qualificado. Nunca abra autonomamente o dispositivo.
- Qualquer reparação deve ser apenas realizada por Técnicos Qualificados.
- Elimine as baterias usadas de acordo com as normas e regulamentações locais.
- Não deixe e/ou deposite qualquer objeto em cima do armário do equipamento. O armário, como instalado, não está desenhado para suportar peso suplementar.
- Não derrame quaisquer líquidos por cima do armário.
- Não toque o equipamento e respetivos cabos conectados durante uma trovoada; pode existir um risco de choque elétrico.
- Nunca toque fios ou terminais não isolados a menos que o transformador de plugue direto tenha sido desligado.
- Certifique que os cabos estão posicionados de modo a impedir acidentes. Os cabos conectados não podem ser sujeitos a esforço mecânico excessivo. Não derrame qualquer tipo de líquido sobre o equipamento.
- Não use o sistema de Alarme para reportar um vazamento de gás se o sistema estiver junto de um vazamento.
- O equipamento está parado/fixo e o plugue direto conectado à eletricidade e deve ser instalado e reparado apenas por pessoal técnico.

14.1 Manutenção regular e solução de problemas

Mantenha seu Controlador de Alarme em ótimo estado seguindo todas as instruções que estão incluídas em este manual e/ou marcadas no produto.

14.1.1 Limpeza

- Limpe as unidades usando apenas um pano umedecido.
- Não use abrasivos, diluentes, solventes ou aerossóis de limpeza (spray de polimento) que possam entrar nas entradas do Controle de Alarme e que podem causar danos.
- Não use água ou qualquer outro líquido.
- Não limpe a tampa frontal com álcool.

14.1.2 Solução de Problemas

Ocasionalmente pode ter um problema com seu Controlador de Alarme ou linha telefônica. Se isso acontecer, seu Controlador de Alarme identificará o problema e exibe uma mensagem de erro. Consulte a lista providenciada quando vir uma mensagem de erro na tela. Se for necessária ajuda suplementar, contate seu distribuidor para reparação.

NOTA: Não existem peças no interior deste equipamento que possam ser substituídas pelo usuário final, exceto as baterias do teclado. Elimine as baterias usadas de acordo com as normas e regulamentações locais.

Esta publicação refere-se aos seguintes modelos x = 9 (sistemas 912-919MHz UL/ULC), 4 (433MHz) ou 8 (868MHz).

- | | | | |
|----------|--------------|---------------|--------------|
| • HS2016 | • HS2LCD | • HS2LCDWFx | • HS2ICN |
| • HS2128 | • HS2LCDP | • HS2LCDWFPx | • HS2ICNP |
| • HS2032 | • HS2LCDRFx | • HS2LCDWFPVx | • HS2ICNRFx |
| • HS2064 | • HS2LCDRFPx | • HS2LED | • HS2ICNRFPx |

IMPORTEANTE LEIA COM ATENÇÃO: O SOFTWARE DSC, ADQUIRIDO COM OU SEM PRODUTOS E COMPONENTES, RESPEITA LEIS DE DIREITOS DE AUTOR E É COMPRADO COM A ACEITAÇÃO DOS SEGUINTE TERMOS DE LICENCIAMENTO:

"O Contrato de Licença de Utilizador Final (CLUF) (End User License Agreement ("EULA")) é um acordo legal entre V. Exa. (empresa, indivíduo ou entidade que adquiere o Software ou qualquer Hardware relacionado) e a Digital Security Controls, uma divisão da Tyco Safety Products Canada Ltd. ("DSC"), o fabricante dos sistemas de segurança integrados e o programador do software e quaisquer produtos ou componentes relacionados ("HARDWARE") que V. Exa. adquiriu.

"Se for suposto o software do produto DSC ("PROGRAMA") ou "SOFTWARE") vir acompanhado de HARDWARE, e se verificar que NÃO vem acompanhado de novo HARDWARE, V. Exa. não poderá utilizar, copiar ou instalar o PROGRAMA. O PROGRAMA inclui o software, e poderá incluir meios associados, materiais impressos e documentação electrónica ou disponível "online".

"Qualquer software fornecido com o PROGRAMA que esteja associado a um contrato de licença de utilizador final em separado está licenciado a V. Exa. nos termos desse mesmo contrato de licença.

"Ao instalar, copiar, descarregar, armazenar, aceder, ou outro, utilizando o PROGRAMA, V. Exa. concorda incondicionalmente em respeitar os termos deste CLUF (EULA), mesmo que o CLUF (EULA) seja considerado como uma modificação de quaisquer acordos ou contratos prévios. Se V. Exa. não concordar com os termos deste CLUF (EULA) a DSC não irá licenciar o PROGRAMA a V. Exa., e V. Exa. não terá direito à sua utilização.

LICENÇA DO PROGRAMA

O PROGRAMA está protegido por leis de direitos de autor e tratados internacionais de direitos de autor, bem como por outros tratados e leis de propriedade intelectual. O PROGRAMA é licenciado, não vendido.

1. CONCESSÃO DA LICENÇA

Este CLUF (EULA), concede a V. Exa. os seguintes direitos:

- (a) Instalação e Uso do Software - Para cada licença que V. Exa. adquiere, apenas poderá ter uma cópia do PROGRAMA instalado.
- (b) Armazenamento/Usos em Rede - O PROGRAMA não pode ser instalado, acedido, apresentado, executado, partilhado ou utilizado de forma concomitante em ou a partir de diferentes computadores, incluindo estações de trabalho, terminais ou outros dispositivos electrónicos digitais ("Dispositivo"). Por outras palavras, se V. Exa. tem várias estações de trabalho, terá de adquirir uma licença para cada estação de trabalho onde o SOFTWARE vai ser utilizado.
- (c) Cópia de Segurança - V. Exa. poderá efectuar cópias de segurança do PROGRAMA, mas poderá apenas ter uma cópia por cada licença instalada numa determinada altura. V. Exa. apenas poderá utilizar a cópia de segurança para efeitos de arquivo. Excepto quando expressamente mencionado neste CLUF (EULA), V. Exa. não poderá efectuar cópias do PROGRAMA, incluindo os materiais impressos que acompanham o SOFTWARE.

2. DESCRIÇÃO DE OUTROS DIREITOS E LIMITAÇÕES

(a) Limitações sobre Engenharia Inversa, Descompilação e Desmontagem - V. Exa. não poderá fazer engenharia inversa, descompilação ou desmontagem do PROGRAMA, excepção feita à actividade cuja extensão é permitida por lei aplicável, sem oposição a esta limitação. V. Exa. não poderá efectuar alterações ou modificações ao Software, sem a autorização escrita por parte de um responsável da DSC. V. Exa. não poderá remover notas de propriedade, marcas ou etiquetas do Programa. V. Exa. irá instituir medidas responsáveis para que possa garantir a conformidade com os termos e condições deste CLUF (EULA).

(b) Separação de Componentes - O PROGRAMA é licenciado como um produto único. As partes que o constituem não podem ser separadas para utilização em mais do que uma unidade de HARDWARE.

(c) PRODUTO ÚNICO INTEGRADO - Se V. Exa. adquiriu este SOFTWARE com HARDWARE, então o PROGRAMA é licenciado com o HARDWARE como um produto único integrado. Neste caso, o PROGRAMA só pode ser utilizado com o HARDWARE, como determinado neste CLUF (EULA).

(d) Aluguer - V. Exa. não poderá alugar, ceder ou emprestar o PROGRAMA. V. Exa. não poderá disponibilizá-lo a outros ou colocá-lo num servidor ou página Web.

(e) Transfêrencia do Programa - V. Exa. poderá transfêrer todos os seus direitos abrangidos por este CLUF (EULA) apenas como parte de uma venda ou transfêrencia permanente do HARDWARE, desde que V. Exa. não fique com quaisquer cópias, transfira todo o PROGRAMA (incluindo todos os componentes, meios e materiais impressos, quaisquer upgrades e este CLUF (EULA)), desde que o receptor concorde com os termos deste CLUF (EULA). Se o PROGRAMA for um upgrade, qualquer transfêrencia deverá incluir todas as versões anteriores do PROGRAMA.

(f) Extinção - Sem prejuízo a quaisquer outros direitos, a DSC pode terminar este CLUF (EULA) se V. Exa. falhar no cumprimento dos termos e condições deste CLUF (EULA). Se tal acontecer, V. Exa. deverá destruir todas as cópias do PROGRAMA e todos os seus componentes.

(g) Marcas Registradas - Este CLUF (EULA) não concede a V. Exa. quaisquer direitos em relação a quaisquer marcas registradas ou de serviço da DSC ou seus fornecedores.

3. DIREITOS DE AUTOR

Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o PROGRAMA (incluindo, mas não limitando, quaisquer imagens, fotografias e texto incorporado no PROGRAMA), os materiais impressos que o acompanham ou quaisquer cópias do PROGRAMA, são propriedade da DSC ou dos seus fornecedores. V. Exa. não poderá copiar os materiais impressos que acompanham o PROGRAMA. Todos os títulos e direitos de propriedade intelectual no e para o conteúdo que poderá vir a ser acedido através do uso do PROGRAMA são propriedade dos respectivos proprietários do conteúdo e poderão ser protegidos por direitos de autor aplicáveis ou outros tratados e leis de propriedade intelectual. Este CLUF (EULA) não confere a V. Exa. quaisquer direitos sobre o uso desses conteúdos. A DSC e os seus fornecedores reservam todos os direitos não expressos ao abrigo deste CLUF (EULA).

4. RESTRIÇÕES À EXPORTAÇÃO

V. Exa. assume que não exportará ou reexportará o PROGRAMA para qualquer país, indivíduo ou entidade sujeito a restrições de exportação Canadianas.

5. LEGISLAÇÃO APLICÁVEL

Este Acordo de Licença de Software é regido pelas leis da Província de Ontário, Canada.

6. ARBITRAGEM

Todos os conflitos emergentes da relação com este Acordo serão determinados por arbitragem final e mandatória ao abrigo do Arbitration Act, ficando as partes sujeitas à decisão arbitral. O local designado para a arbitragem será Toronto, no Canada, e a língua utilizada na arbitragem será o Inglês.

7. LIMITES DE GARANTIA

(a) ISENÇÃO DE GARANTIA - A DSC FORNECE O SOFTWARE "TAL COMO ESTÁ" SEM GARANTIA. A DSC NÃO GARANTE QUE O SOFTWARE IRÁ AO ENCONTRO DOS SEUS REQUISITOS OU QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE SEJA ININTERRUPTO OU LIVRE DE ERROS.

(b) ALTERAÇÕES AO AMBIENTE OPERATIVO - A DSC não se responsabiliza por problemas causados por alterações às características operativas do HARDWARE, ou por problemas na interacção do PROGRAMA com SOFTWARE ou HARDWARE não produzido pela DSC.

(c) LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE; A GARANTIA REFLECTE A ALOCAÇÃO DE RISCO - EM QUALQUER CASO, SE ALGUM ESTATUTO IMPLICAR GARANTIAS OU CONDIÇÕES NÃO MENCIONADAS NESTE ACORDO DE LICENÇA, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA DSC NÃO SERÁ SUPERIOR AO VALOR EFECTIVAMENTE PAGO POR V. Exa. PELA LICENÇA DESTA PROGRAMA E CINCO DOLARES CANADIANOS (CAD\$5.00). PORQUE ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE PARA DANOS CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS, A LIMITAÇÃO ACIMA INDICADA PODERÁ NÃO SE APLICAR A V. Exa.

(d) ISENÇÃO DE GARANTIAS-ESTA GARANTIA CONTÉM A GARANTIA COMPLETA E DEVERÁ PREVALECER SOBRE TODA E QUALQUER GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA (INCLUINDO TODAS AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADAPTAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM) E A TODAS AS OUTRAS OBRIGAÇÕES OU RESPONSABILIDADES POR PARTE DA DSC. A DSC NÃO DÁ QUALQUER OUTRAS GARANTIAS. A DSC NÃO ASSUME NEM AUTORIZA QUALQUER OUTRA PESSOA A AGIR EM SEU NOME NA MODIFICAÇÃO DESTA GARANTIA, NEM PARA QUE POSSA ASSUMIR POR SI (DSC) QUALQUER OUTRA GARANTIA OU RESPONSABILIDADE RELACIONADA COM ESTE PROGRAMA.

(e) DIREITOS EXCLUSIVOS E LIMITAÇÃO DE GARANTIA-EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA SERÁ A DSC RESPONSABILIZADA POR QUALQUER DANOS ESPECIAIS, ACIDENTAIS, CONSEQUENTES OU INDIRECTOS RESULTANTES DE FALHAS NA GARANTIA. FALHAS NO CONTRATO, NEGLIGENCE, RESPONSABILIDADE OBJECTIVA, OU QUALQUER OUTRAS TEORIAS LEGAIS. TAIS DANOS INCLUEM, MAS NÃO LIMITAM, PERDA DE LUCROS, PERDA DO PROGRAMA OU EQUIPAMENTO ASSOCIADO, CUSTO DE CAPITAL, CUSTOS COM EQUIPAMENTO DE SUBSTITUIÇÃO, INSTALAÇÕES OU SERVIÇOS, TEMPO MORTO, TEMPO DE COMPRA, EXIGÊNCIAS DE TERCEIROS, INCLUINDO CLIENTES, E PREJUÍZO SOBRE A PROPRIEDADE. ATENÇÃO: A DSC recomenda que todo o sistema seja completamente testado numa base de regularidade. Contudo, e apesar da testagem frequente, e devido a, mas não limitando, comportamento criminoso ou falha eléctrica, é possível que este PROGRAMA possa não funcionar como é esperado.

16 Diretrizes para a instalação de detectores de fumaça e CO

As informações a seguir destinam-se somente para orientação geral e recomenda-se que os códigos e regulamentos de incêndio locais sejam consultados quando for posicionar e instalar alarmes de fumaça e alarmes de CO.

16.1 Detectores de fumaça

Uma pesquisa indica que todos os incêndios graves em residências geram fumaça em menor ou maior quantidade. Quantidades detectáveis de fumaça precedem níveis detectáveis de calor na maioria dos casos. Os alarmes de fumaça devem ser instalados fora de cada dormitório e em qualquer andar da residência.

A DSC recomenda que alarmes de fumaça adicionais além daqueles exigidos para proteção mínima sejam instalados. As áreas adicionais que devem ser protegidas incluem: o porão; dormitórios, principalmente onde fumantes dormem; salas de jantar; cozinhas e áreas de serviço e corredores não protegidos pelas unidades exigidas.

Em tetos lisos, os detectores podem ser espaçados em uma distância de 9,1 m por padrão. Outros espaçamentos podem ser necessários dependendo da altura do teto, movimento do ar, presença de vigas, tetos não isolados, etc. Consulte o Código Nacional de Incêndio NFPA 72, CAN/ULC-S553-M86 ou outras normas nacionais para recomendações de instalação.

- Não posicione detectores de fumaça na parte superior de tetos perpendiculares ou triangulares; espaços sem passagem de ar nestes locais podem impedir a detecção de fumaça.
- Evite áreas com fluxo de ar turbulento, como próximo a portas, ventiladores ou janelas. O movimento rápido do ar ao redor do detector pode evitar que a fumaça entre no equipamento.
- Não instale os detectores em áreas de alta umidade.
- Não instale os detectores em áreas onde a temperatura atinja mais de 38°C (100°F) ou menos de 5°C (41°F).

Detectores de fumaça devem ser sempre instalados de acordo com o Código Nacional de Alarme de Incêndio NFPA-72. Os detectores de fumaça devem ser sempre instalados de acordo com a norma:

“Os detectores de fumaça devem ser instalados fora de cada dormitório separado na vizinhança imediata dos quartos e em cada andar da área comum da residência, incluindo porões e exceto assoalhos e sótãos inacabados. Em construções novas, um detector de fumaça também deve ser instalado em cada dormitório”. “Organização dos níveis de divisão: os detectores de fumaça são necessários onde indicado. Os detectores de fumaça são opcionais onde não há uma porta entre a sala de estar e a sala de recreação”

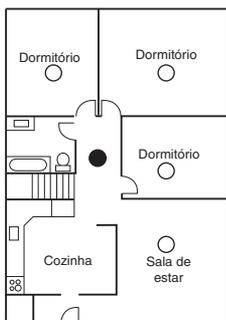


Figura 1



Figura 2

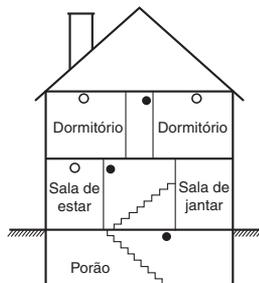


Figura 3



- Detectores de fumaça para melhor proteção
- Detectores de fumaça para proteção mínima

Figura 3a

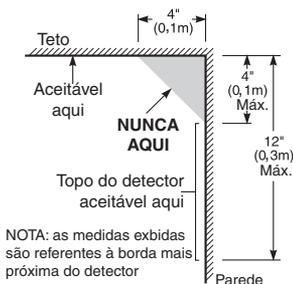


Figura 4

16 Diretrizes para a instalação de detectores de fumaça e CO

16.2 Detectores de CO

O gás CO se movimenta livremente no ar. Locais sugeridos são aqueles em ou o mais próximo possível dos dormitórios da residência. O corpo humano fica mais vulnerável aos efeitos do gás CO durante as horas de sono. Para garantir a máxima proteção, um alarme de CO deve ser instalado fora dos dormitórios ou em cada andar da residência. A figura 5 indica os locais sugeridos na residência. O sensor eletrônico detecta monóxido de carbono, mede a concentração e emite um alarme em alto volume antes que um nível potencialmente prejudicial seja atingido.

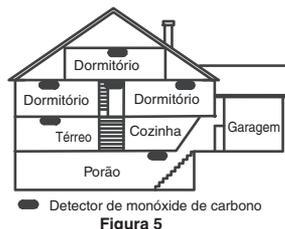


Figura 5

NÃO instale o alarme de CO nas áreas a seguir:

- Onde a temperatura possa atingir menos de -10°C ou mais de 40°C .
- Próximo a fumaças resultantes de diluentes de tinta.
- Dentro da distância de 1,5 m de aparelhos de chama aberta, como fornos, fogões e lareiras.
- Próximo a fluxos de exaustão de motores a gás, ventiladores, tubos ou chaminés
- Não instale o dispositivo próximo a um escapamento de automóvel. Isso danifica o detector.

ADVERTÊNCIA: CONSULTE O ENCARTE DE INSTALAÇÃO E INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO DO DETECTOR DE CO PARA OBTER INFORMAÇÕES SOBRE EMERGÊNCIA.

16.2.1 Vistoria de Segurança Contra Incêndio Residencial

Leia esta seção cuidadosamente para informações importantes sobre segurança contra incêndio. A maioria dos incêndios ocorre em residências. Para minimizar este perigo, recomendamos que uma vistoria de segurança contra incêndio residencial seja realizada, e um plano de rota de fuga seja elaborado.

1. Todos os aparelhos eletrodomésticos e eletroeletrônicos e as tomadas estão em boas condições? Verifique se há cabos esticados, circuitos de iluminação sobrecarregados, etc. Se você estiver incerto quanto à condição de seus eletroeletrônicos/ eletrodomésticos ou serviços de instalação, peça para que um profissional avalie estes itens.
2. Todos os líquidos inflamáveis estão armazenados em recipientes fechados em áreas frias bem ventiladas? A limpeza com líquidos inflamáveis deve ser evitada.
3. Os materiais que correm risco de incêndio (fósforos) estão fora do alcance das crianças?
4. Os aquecedores e lareiras estão instalados de forma apropriada, limpos e em bom estado de funcionamento? Peça que um profissional avalie estes equipamentos.

16.2.2 Plano de Rota de Fuga

Normalmente há muito pouco tempo entre a detecção de um incêndio e o momento em que ele se torna mortal. Torna-se, portanto, muito importante que um plano de rota de fuga para a família seja elaborado e ensaiado.

1. Cada membro da família deve participar da elaboração do plano de fuga.
2. Estude as possíveis rotas de fuga de cada local dentro da casa. Como muitos incêndios ocorrem de noite, deve ser dada uma atenção especial para rotas de fuga em quartos de dormir.
3. A fuga de um dormitório deve ser possível sem a abertura da porta interna.

NOTA: Considere os seguintes pontos quando estiver realizando planos de fuga:

- Certifique-se de que todas as portas e janelas externas podem ser facilmente abertas. Certifique-se de que não estejam travadas, e que seus mecanismos de travamento funcionam de forma suave.
- Se a abertura ou o uso da saída for muito difícil para crianças, idosos ou deficientes físicos, planos para resgate devem ser elaborados. Isto inclui a certificação de que aqueles que devem realizar o resgate podem prontamente ouvir o sinal de aviso de incêndio.
- Se a saída for acima do nível térreo, uma escada ou corda de incêndio aprovados deve ser providenciada, bem como o seu uso deve ser ensaiado.
- As saídas no nível térreo devem ser mantidas livres. Certifique-se de remover a neve das portas de acesso externo durante o inverno; móveis ou equipamentos externos não devem bloquear as saídas.
- Todos devem saber qual é o local predeterminado para o encontro (por exemplo, no outro lado da rua ou na casa do vizinho). Uma vez que todos estejam fora do prédio, ligue para os Bombeiros.
- Um bom plano enfatiza um escape rápido. Não tente investigar ou combater o fogo, e não recolha pertences ou animais, uma vez que isto desperdiça um tempo valioso. Uma vez fora, não entre novamente na casa. Aguarde os bombeiros.
- Anote o plano de rota de fuga e ensaie-o com frequência, de forma que se ocorrer uma emergência, todos saberão como proceder. Revise o plano se as condições se alterarem, como quantidade de pessoas na casa, ou se houver alteração na construção do prédio.
- Certifique-se de que seu sistema de aviso de incêndio esteja funcionando, realizando testes semanais. Se não estiver certo quanto a operação do sistema, contate o instalador ou a revenda em que o produto foi comprado.

Recomendamos que entre em contato com os bombeiros e que você solicite maiores informações sobre segurança contra incêndio e planos de fuga. Se possível, solicite ao oficial dos bombeiros que realize uma inspeção de segurança contra incêndio em sua residência.

17 Referência

Preencha a informação seguinte para referência futura e guarde este manual em um local seguro.

17.1 Informação Sistema

Marque se os Botões estiverem Ativados

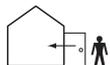
O [F] INCÊNDIO

O [M] Medico

O [P] PÂNICO



O tempo de Retardamento de Saída é _____ segundos.



O tempo de Retardamento de Entrada é _____ segundos.

17.2 Informação do Contato de Assistência

Informação da Estação Central

Conta#: _____ Telefone#: _____

Informação do instalador:

Empresa: _____ Telefone#: _____

Instalação da bateria/Data de reparação:

IMPORTANTE: Se suspeita que foi enviado um sinal de alarme falso à estação de monitoramento central, contate a estação para evitar uma resposta desnecessária.

17 Referência

17.3 Código de acesso e Sensor/Informação da zona

Código máster [01]: _____

Tabela 17-1 Folha de referência do código de acesso

Código	Código de acesso						
01		13		25		37	
02		14		26		38	
03		15		27		39	
04		16		28		40	
05		17		29		41	
06		18		30		42	
07		19		31		43	
08		20		32		44	
09		21		33		45	
10		22		34		46	
11		23		35		47	
12		24		36		48	
49		55		61		67	
50		56		62		68	
51		57		63		69	
52		58		64		70	
53		59		65		71	
54		60		66		72	
73		79		85		91	
74		80		86		92	
75		81		87		93	
76		82		88		94	
77		83		89		95	
78		84		90			

17 Referência

Tabela 17-2 Sensor/Informação da zona

Sensor	Área Protegida	Tipo sensor	Sensor	Área Protegida	Tipo sensor
01			34		
02			35		
03			36		
04			37		
05			38		
06			39		
07			40		
08			41		
09			42		
10			43		
11			44		
12			45		
13			46		
14			47		
15			48		
16			49		
17			50		
18			51		
19			52		
20			53		
21			54		
22			55		
23			56		
24			57		
25			58		
26			59		
27			60		
28			61		
29			62		
30			63		
31			64		
32			65		
33			66		

17 Referência

Tabela 17-2 Sensor/Informação da zona (Continuação)

Sensor	Área Protegida	Tipo sensor	Sensor	Área Protegida	Tipo sensor
67			98		
68			99		
69			100		
70			101		
71			102		
72			103		
73			104		
74			105		
75			106		
76			107		
77			108		
78			109		
79			110		
80			111		
81			112		
82			113		
83			114		
84			115		
85			116		
86			117		
87			118		
88			119		
89			120		
90			121		
91			122		
92			123		
93			124		
94			125		
95			126		
96			127		
97			128		

© 2014 Tyco International Ltd. e suas respectivas empresas. Todos os direitos reservados.

As marcas comerciais, logotipos e marcas de serviço exibidos neste documento estão registrados nos Estados Unidos (ou outros países). Qualquer uso inadequado das marcas comerciais é estritamente proibido e a Tyco International Ltd. irá aplicar agressivamente todos os seus direitos de propriedade intelectual até o limite da lei, incluindo a representação de ação criminal sempre que necessário. Todas as marcas comerciais que não sejam de propriedade da Tyco International Ltd. pertencem aos seus respectivos proprietários e são utilizadas com permissão ou em conformidade com as leis aplicáveis.

As ofertas e especificações de produtos estão sujeitas a mudança sem aviso prévio. Os produtos reais podem variar em relação às fotos. Nem todos os produtos incluem todas as características. As disponibilidades variam por região; entre em contato com o seu representante de vendas.

DSC[®]

A Tyco International Company



29008613R001